

DE Verwendereinformation:

Gebrauchsinformation für Schutzhandschuhe der Risiko-Kategorie III nach EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen:
- EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
- EN 388:2016+A1:2018 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen
- EN ISO 374-5:2016 – Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 5: Terminologie und Leistungsanforderungen für Risiken durch Mikroorganismen
- EN 407:2020 Schutzhandschuhe und andere Handschutzausrüstung gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)
Notifizierte Stelle: Modul D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - Notifizierungsnr. 0598 / **MODUL B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE – **Notifizierungsnr.** 2777

Artikel Nr.: 709982, 709983

Die Firma Gebol erklärt, dass der Produzent das Produkt unter folgender Artikelnummer führt: **PN301BK**
Bezeichnung: GRIP TECH
Material: Grundmaterial: PVC, Nitril; Futter: Nylon
Herstellerland: China
Handschuhmarkierung: CE-Zeichen, Größe, Firmenlogo, EN 388, EN 374, EN 407, PO-Nummer
Verfügbare Größen: 9/L, 10/XL

Prüfungsergebnisse mechanischer Test nach EN 388

| | | |
|---------------------|---|---------------------------------------|
| Abrieb | 3 | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4) |
| Schnittfestigkeit | 1 | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=5) |
| Weiterverfestigkeit | 2 | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4) |
| Durchstichkraft | 1 | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4) |

Schnittfestigkeit EN ISO 13997
X bedeutet, dass der Handschuh für diese Anforderung nicht geprüft wurde.
Stufe 0 gibt an, dass der Handschuh die Mindeststufe für das gegebene persönliche Risiko unterschreitet.

EN ISO 374-1:2016/A1:2018
Type B
JKL

EN ISO 374-5:2016
Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Proben. Diese Handschuhe schützen vor Bakterien und Pilzen. Nicht gegen Viren geprüft.

EN 374-4:2019 Die Ergebnisse der Degradationstests zeigen eine Veränderung der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach erfolgter Einwirkung der Prüfkemikalie.

Prüfungsergebnisse nach EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2019

| Code Buchstabe | Chemikalie | CAS-Nummer | Klasse | gemessene Durchbruchzeit / Min. | Leistungsstufe gegen Permeation | Mittlere Degradation / % |
|----------------|---------------------|------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| J | n-Heptan | 142-82-5 | Grenzkohlenwasserstoff | >30 | Handinnenfläche: 2 | Handinnenfläche: -16% |
| K | Natriumhydroxid 40% | 1310-73-2 | anorganische Base | >240 | Handinnenfläche: 5 | Handinnenfläche: -8% |
| L | Schwefelsäure 96% | 7664-93-9 | anorganische Säure, oxidierend | >30 | Handinnenfläche: 2 | Handinnenfläche: -4.9% |

EN 407:2020
X1XXXX

Prüfungsergebnisse nach EN 407:2020 Schutzhandschuhe und andere Handschutzausrüstung gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)

| | | |
|---------------------------------------|---|---------------------------------------|
| Begrenzte Flammenausbildung | X | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4) |
| Kontaktwärme | 1 | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4) |
| Konvektive Wärme | X | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4) |
| Strahlungswärme | X | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4) |
| Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls | X | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4) |
| Große Mengen flüssigen Metalls | X | (niedrigster Wert=1, höchster Wert=4) |

X bedeutet, dass der Handschuh für diese Anforderung nicht geprüft wurde.

Der Handschuh eignet sich für eine Kontaktwärme (Kontakt mit heißen Gegenständen) bis zu 100°C für maximal 15 Sekunden. Der Handschuh ist nicht für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet. Nur im trockenen Zustand verwenden.

Prüfung: Schutzhandschuhe vor jedem Gebrauch auf Risse und Löcher untersuchen. Schadhafte Handschuhe ersetzen. Nur hinreichend sitzende Handschuhe gewährleisten Schutz und Griffigkeit.

Lagerung: Bei normaler Raumtemperatur, trocken und gut belüftet lagern. Sonnenlicht und direkte Wärmeinstrahlung vermeiden.

Haltbarkeit: Die Gebrauchsdauer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenutzte Artikel bei durchgehend sachgerechter Lagerung.

Herstellungszeitraum (MM/JJJJ): Mindesthaltbarkeitsdatum (MM/JJJJ): → **siehe Produktentwurf:** Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.

Hinweis: Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien.

Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird.

Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können.

Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist.

Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler oder Mängel zu überprüfen.

Beim Arbeiten mit bewegten Maschinenteilen dürfen keine Handschuhe getragen werden (Gefahr des Hineinziehens).

Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren.

Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen.

Sie sind dazu verpflichtet, diese Informationsbroschüre JEDER persönlichen Schutzausrüstung bei Weitergabe beizufügen, bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Diese Handschuhe sind nicht waschbar. Für die Dekontamination Handschuhe mit neutralem Lösungsmittel unter 50 °C handreinigen, wenn sie unter Bedingungen verwendet werden, in denen sie mit Chemikalien in Kontakt kommen. Es ist besser, Handschuhe zu tragen, wenn Sie gebrauchte/verschmutzte Handschuhe reinigen.

Reinigen Sie die Handschuhe von Hand mit frischem Wasser oder wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab, wenn sie unter normalen Bedingungen verwendet werden, unter denen keine Chemikalien berührt werden. Handhygiene: Um die Hand nicht mit einem verschmutzten Handschuh zu kontaminieren, entfernen Sie den Handschuh, indem Sie ihn vom Handgelenk bis zum Finger zusammendrücken. Schieben Sie die Finger in den zweiten Handschuh und entfernen Sie den Handschuh. Vermeiden Sie Hautkontakt.

GB User Information:

User information for protective gloves under risk category III in accordance with EU regulation 2016/425. The product corresponds to the following standards:
- EN ISO 21420:2020 Protective gloves – General requirements and test methods
- EN 388:2016+A1:2018 Protective gloves against mechanical risks
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Protective gloves against chemicals and micro-organisms
- EN ISO 374-5:2016 – Protective gloves against hazardous chemicals and microorganisms – Part 5: Terminology and performance requirements for risks caused by microorganisms.
- EN 407:2020 Protective gloves and other hand protective equipment against thermal risks (heat and/or fire)
Notified Body: MODULE D SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - **Notified Body Number:** 0598 / **MODUL B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE – **Notified Body Number:** 2777

Item no: 709982, 709983

Gebol declares that the producing factory keeps the product under the following article number: PN301BK

Designation: GRIP TECH

Material: Basic material: PVC, nitrile; liner material: nylon

Country of manufacture: China

Glove markings: CE-sign, size, company logo, EN 388, EN 374, EN 407, PO number

Sizes available: 9/L, 10/XL

CE 0598 CAT II

EN 388
3121X

EN ISO 374-1:2016/A1:2018
Type B
JKL

EN ISO 374-5:2016
This resistance to penetration was evaluated under laboratory conditions and refers only to the samples tested. These gloves protect against bacteria and fungi. Not tested against viruses.

Results of mechanical testing in accordance with EN388, the test values only refer to the palm of the hand.

| | | |
|-----------------------------|---|-----------------------------------|
| Abrasive wear | 3 | (Lowest value=1, Highest value=4) |
| Cut resistance | 1 | (Lowest value=1, Highest value=5) |
| Tear resistance | 2 | (Lowest value=1, Highest value=4) |
| Penetration resistance | 1 | (Lowest value=1, Highest value=4) |
| Cut resistance EN ISO 13997 | X | (Lowest value=A, Highest value=F) |

X means, that this glove was not tested for this requirement.
Level 0 indicates that the glove falls below the minimum level for the given personal risk.

EN 374-4:2019 Degradation results indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical.

Test results in accordance with EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2019

| Code Letter | Chemical | CAS-number | Class | Measured breakthrough time/Min. | Performance level against permeation | Mean degradation / % |
|-------------|----------------------|------------|-----------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
| J | n-heptane | 142-82-5 | Saturated hydrocarbon | >30 | Palm of the hand: 2 | Palm of the hand: -16% |
| K | Sodium hydroxide 40% | 1310-73-2 | Inorganic base | >240 | Palm of the hand: 5 | Palm of the hand: -8% |
| L | Sulphuric acid 96% | 7664-93-9 | Inorganic acid | >30 | Palm of the hand: 2 | Palm of the hand: -4.9% |

EN 407:2020

X1XXXX

Test results after EN 407:2020 Protective gloves and other hand protective equipment against thermal risks (heat and/or fire)

| | | |
|----------------------------------|---|-----------------------------------|
| Limited flame spread | X | (Lowest value=1, Highest value=4) |
| Contact heat | 1 | (Lowest value=1, Highest value=4) |
| Convective heat | X | (Lowest value=1, Highest value=4) |
| Radiant heat | X | (Lowest value=1, Highest value=4) |
| Small splashes of molten metal | X | (Lowest value=1, Highest value=4) |
| Large quantities of liquid metal | X | (Lowest value=1, Highest value=4) |

X means that this glove was not tested for this requirement.

The glove is suitable for contact heat (contact with hot objects) up to maximum 100°C for a maximum of 15 seconds. Use only when dry.

Checking: Check protective gloves for any tears or holes before use. Replace any damaged gloves. Only gloves which fit properly guarantee protection and a good grip.

Storage: Store in a cool and well-ventilated place at normal room temperature. Avoid sunlight and direct heat.

Durability: The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.

Manufacturing period (MM/YYYY): Minimum durability date (MM/YYYY): → **see product**

Disposal: Please ensure disposal in accordance with local household waste regulations.

Note: This information does not give any details on the actual protection period at the workplace or on the distinction between mixtures and pure chemicals.

The resistance to chemicals was evaluated under laboratory conditions on samples that had only been taken from the palm (with the exception of the case in which the glove is 400 mm or longer – in this case, the cuff is also tested) and refers exclusively to the chemicals tested. It may differ if the chemical is used in a mixture. It is recommended checking whether the gloves are suitable for the intended use, since conditions at the workplace may differ from those during type testing as a function of temperature, abrasion and degradation. If protective gloves have already been used previously, they may offer reduced resistance to dangerous chemicals due to changes in their physical properties. Degradation, movements, pulling of threads, friction, etc., caused by contact with chemicals may result in a significant reduction of the actual application time. In the case of aggressive chemicals, degradation may be the most important factor to be taken into account when selecting gloves resistant to chemicals.

Prior to their use, the gloves must be checked for any faults or defects. Do not wear gloves while working with moving machine parts (risk of being caught). This user information is intended for use as an aid in selecting suitable protective equipment. The laboratory tests are intended as a guide but cannot simulate actual conditions in the workplace. The user and not the manufacturer is therefore responsible for checking the suitability of particular gloves for the area of intended use.

You are obliged to supply this information pamphlet with EVERY item of personal protective equipment or to EVERY recipient. The pamphlet can be reproduced as many times as is required for this purpose. **These gloves are not washable.** For the decontamination, hand clean gloves with neutral solvent Under 50°C if they are used in a condition that they will be contacted with chemicals. It's better to wear gloves when cleaning used/dirty gloves.

Hand clean gloves with fresh water or wipe them down with a damp cloth if they are used in normal condition that no chemical will be contacted.

Hand hygiene: in order to not contaminate the hand with a soiled glove, be sure to remove the glove by pinching it from the base of the wrist to the finger. Slide the fingers inside the second glove and remove the glove. Avoid touching the skin.

CZ Informace pro uživatele:

Návod na použití ochranných rukavic certifikační kategorie III dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám:

- EN ISO 21420: 2020 ochranné rukavice - obecné požadavky a zkušební metody
 - EN 388:2016+A1:2018 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům
 - EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům
 - EN ISO 374-5:2016 – Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům – Teil 5: Terminologie a požadavky na provedení pro rizika vlivem mikroorganismů.
 - EN 407:2020 Ochranné rukavice a další vybavení na ochranu rukou proti tepelným rizikům (teplá / nebo oheň)
- Kontrolní místo: MODUL D:** SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - **Číslo oznámení: 0598 / MODUL B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Číslo oznámení: 2777**

Výrobek č.: 709982, 709983

Firma Gebol prohlašuje, že producent vede výrobek pod následujícím číslem výrobku: PN301BK

Označení: GRIP TECH

Material: Základní materiál: PVC, Nitril; Podšívka: nylon

Země původu: Čína

Označení rukavic: CE označení, velikost, firemní logo, EN 388, EN 374, EN 407, PO číslo

Dostupné velikosti: 9/L, 10/XL

CE 0598 CAT II

EN 388
3121X

EN ISO 374-1:2016/A1:2018
Type B
JKL

EN ISO 374-5:2016
Odolnost proti penetraci byla posouzena v laboratorních podmínkách a vztahuje se výlučně na zkoušené vzorky. Tyto rukavice chrání proti bakteriím a houbám. Nezkoušeno na odolnost proti virům.

Výsledky kontrolního mechanického testu dle EN388, kontrolné hodnoty se vztahují pouze na dlaň.

| | | |
|----------------------------|---|--|
| Opatřování materiálu | 3 | (nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4) |
| Pevnost ve stříhu | 1 | (nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=5) |
| Pevnost v trhu | 2 | (nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4) |
| Odolnost proti propichnutí | 1 | (nejnižší hodnota=A, nejvyšší hodnota=F) |

X znamená, že uvedené vlastnosti rukavic nebyly testované. Úroveň 0 znamená, že rukavice nedosahuje minimální úrovně pro dané osobní riziko.

EN 374-4:2019 Na základě výsledků testu degradace se stanovuje míra změny odolnosti rukavic proti propichnutí po vystavení chemickým látkám.

Výsledky testů podle EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2019

| Kód písmeno | Chemikálie | Registrační číslo CAS | Třída | měřená doba průniku/min | výkonový stupeň proti permeaci | Střední degradace / % |
|-------------|---------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| J | n-Heptan | 142-82-5 | Nasyčený uhlíkovodík | >30 | Dlaň: 2 | Dlaň: -16% |
| K | Hydroxid sodný 40% | 1310-73-2 | anorganická báze | >240 | Dlaň: 5 | Dlaň: -8% |
| L | Kyselina sírová 96% | 7664-93-9 | Anorganická kyselina | >30 | Dlaň: 2 | Dlaň: -4.9% |

EN 407:2020

X1XXXX

Výsledky zkoušek dle EN 407:2020 Ochranné rukavice a další vybavení na ochranu rukou proti tepelným rizikům (teplá / nebo oheň)

| | | |
|----------------------------------|---|--|
| Omezené rozšíření plamene | X | (nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4) |
| Kontaktní teplo | 1 | (nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4) |
| Konvektivní teplo | X | (nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4) |
| Sítivé teplo | X | (nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4) |
| Velké stříkance roztaženého kovu | X | (nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4) |
| Drobné množství tekutého kovu | X | (nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4) |

X znamená, že uvedené vlastnosti rukavic nebyly testované.

Rukavice je vhodná pro kontaktní teplo (kontakt s horkými předměty) až do maxima 100° C. na maximálně 15 sekund. Rukavice není vhodná pro přímý kontakt s potravinami. Používejte pouze suché.
Kontrola: Ochranné rukavice před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou roztrhnuté nebo deravé. Poškozené rukavice vyměňte. Pouze dobře padnoucí rukavice zaručí dostatečnou ochranu a bezpečné uchopení.
Skladování: Skladujte při běžné pokojové teplotě, v suchých a dobře větraných prostorech. Zabráňte přímému působení slunečního a tepelného záření.
Trvanlivost: doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míře opotřebení a intenzitě používání v dané cílové oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužité, a současně kontinuálně správně skladované zboží.

Období výroby (MM/RRRR): Minimální datum životnosti (MM/RRRR): **→ viz údaj na výrobku**

Likvidace: Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.

Upozornění: Tato informace neuvádí žádné údaje o skutečné životnosti ochrany na pracovišti a o rozlišování směsí z čistých chemikálií.

Posouzení odolnosti proti chemikáliím bylo provedeno na vzorcích z laboratorních podmínek. Vzorce byly odebrány pouze z dlaně (vyjma případ, kde délka rukavice činí 400 mm nebo více – v tomto případě se testuje také lmeček). Odolnost se vztahuje výlučně na zkoušené chemikálie. Může se různit, když se chemikálie používá ve směsi.

Doporučujeme přezkoušet zda rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití, neboť v závislosti na teplotě, oděru a degradaci se podmínky na pracovišti mohou od podmínek zkušeni lišit.

V případě, že se rukavice již používají, je možné že z důvodu změny fyzikálních vlastností budou poskytovat nižší odolnost proti nebezpečným chemikáliím. Degradace, pohyby, uvolnění vláken, ořez atd. mohou vést k výrazně kratší skutečné životnosti. V případě agresivních chemikálií může degradace být nejdůležitějším faktorem, který se při výběru rukavic odolných proti chemikáliím musí brát v úvahu.

Před použitím je třeba rukavice zkontrolovat ohledně jakékoli chyby nebo vady.

Při pracovišti s pohyblivými díly stroje nesmíte nosit žádné rukavice (nebezpečí vtažení). Tyto informace s pohyblivými díly stroje neberte jako radce při výběru vhodného ochranného vybavení.

Laboratorní testy mají pomoci při výběru vhodných ochranných pomůček, nelze při nich však napodobit skutečné pracovní podmínky.

Odpovědnost za ověření vhodnosti ochranných rukavic pro plánovanou pracovní činnost nese uživatel a nikoli výrobce.

V případě předání ochranné pomůcky jiné osobě jste povinni přiložit tento informační leták ke KAŽDÉ osobní ochranné pomůcce, případně jej předat příjemci. Za tímto účelem lze informační leták kopírovat v neomezeném množství.

Tyto rukavice nelze prát. Při dekontaminaci čistěte rukavice neutrálním rozpouštědlem při teplotě do 50 °C, pokud jsou používány v podmínkách, kdy se dostanou do kontaktu s chemikáliemi. Při čištění použitých/spinavých rukavic je vhodné používat rukavice.

Ručné rukavice čistěte čistou vodou nebo je oťete vlhkým hadříkem, pokud jsou používány v běžném stavu. Bežte kontaktu s chemickými látkami.

Hygiena rukou: aby nedošlo ke kontaminaci rukou znečištěnou rukavicí, nezapomeňte si rukavici sundávat tak, že ji stáhnete od základny zápěstí k prstům. Zasuňte prsty do druhé rukavice a rukavici sundejte. Nedotýkejte se pokožky.

SLO Informace pro uživatele

Informace o uplatnění varovných rukavic certifikata kategorie III v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. Izdelek je skladen z naslednjih standardi:

- EN ISO 21420:2020 zaščitne rukavice – splošne zahteve in postopki preizkušanja
- EN 388:2016+A1:2018 Varovalne rukavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Zaščitne rukavice za zaščito pred kemikalijami in mikroorganizmi
- EN ISO 374-5:2016 – Varovalne rukavice za zaščito pred kemikalijami in mikroorganizmi – 1. del: Terminologija in zahteve glede tveganj zaradi mikroorganizmov.
- EN 407:2020 Zaščitne rukavice in druga oprema za zaščito rok pred termičnimi tveganji (vročina in/ali ogenj)

Organizacija, ki je izvedla preizkus: MODUL D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - **Notifikacijska št. 0598 / MODUL B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE -

Notifikacijska št. 2777

Št. Izdelka: 709982, 709983

Podjetje Gebol izjavlja, da proizvajalec proizvod vodi pod naslednjo številko artikla: PN301BK

Oznaka: GRIP TECH

Materiale: Osnovni material: PVC, nitril, podloga: najlon

Država proizvajalka: Kitajska

Oznaka rukavice: znak CE, velikost, logotip podjetja, EN 388, EN 374, EN 407, PO Števílo

Velikosti, ki so na voljo: 9/L, 10/XL

Rezultati mehanskega preizkusa po standardu EN388, preskušane vrednosti se nanašajo samo na notranjo stran dlani.

| | | |
|---------------------------------|---|--|
| Obrača z drgnjenjem | 3 | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4) |
| Odpornost na ureze | 1 | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=5) |
| Odpornost na raztrganje | 2 | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4) |
| Odpornost na prebadanje | 1 | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4) |
| Odpornost na ureze EN ISO 13997 | X | (najnižja vrednost=A, najvišja vrednost=F) |

X pomeni, da rukavice glede navedene lastnosti niso bile preizkušene. Raven 0 pomeni, da je rukavica pod navedeno ravni za zadeno osvežo tveganje.

EN ISO 374-1:2016/A1:2018



EN ISO 374-5:2016



EN 374-4:2019 Rezultati razkroja prikazujejo spremenjeno odpornost rukavic proti preboju po izpostavljenosti preizkusni kemikaliji.

| Črka kode | Kemikalija | Številka CAS | Razred | izmerjeni čas preboja/ min. | stopnja odpornosti proti preboju | Povprečna razgradnja/% |
|-----------|--------------------------|--------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| J | n-heptan | 142-82-5 | Nasičeni ogljikovodik | >30 | Notranja stran dlani: 2 | Notranja stran dlani: -16% |
| K | Natrijev hidroksid, 40 % | 1310-73-2 | anorganska baza | >240 | Notranja stran dlani: 5 | Notranja stran dlani: -8% |
| L | Žveplova kislina 96 % | 7664-93-9 | Anorganska kislina | >30 | Notranja stran dlani: 2 | Notranja stran dlani: -4.9% |

EN 407:2020



X1XXXX

Rezultati preizkušanja po EN 407:2020 Zaščitne rukavice in druga oprema za zaščito rok pred termičnimi tveganji (vročina in/ali ogenj)

| | | |
|-------------------------------|---|--|
| Omejeno širjenje plamena | X | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4) |
| Kontaktne toplota | 1 | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4) |
| Konvekcijska toplota | X | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4) |
| Sevalna toplota | X | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4) |
| Majhni brizi staljene kovine | X | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4) |
| Velike količine tekoče kovine | X | (najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4) |

X pomeni, da rukavice glede navedene lastnosti niso bile preizkušene.

Rukavica je primerja za kontaktno toploto (stik z vročimi predmeti) do največ 100 °C za največ 15 sekund. Rukavica ni primerja za neposredni stik z živilji. Uporabljati samo v suhem stanju.

Preverjanje: Zaščitne rukavice pred vsako uporabo pregledajte, ali niso razpokane in preluknjane. Poškodovane rukavice zamenjajte z novimi. Le v zadostni meri prilagojene se rukavice zagotavljajo zaščito in dober oprijem. **Skladiščenje:** Skladiščite na običajni sobni temperaturi, na suhem in dobro prezračeno. Ne skladiščite na sončni svetlobi in neposrednem sevanju toplote.

Uporabnost: obdobje možne uporabe je odvisno od pogojev skladiščenja, stopnje obrabljenosti in intenzivnosti rabe na vsakokratnem področju uporabe izdelkov. Minimalni rok uporabnosti se nanaša na nerabljene izdelke pri neprekinjeno ustreznem skladiščenju.

Obdobje proizvodnje (MM/LLLL): Uporabno najmanj do (MM/LLLL): **→ glejte na izdelku**

Odstranjevanje neuporabnega izdelka: Odvrzite med gospodinjne odpadke, upoštevajte lokalne predpise. **Opozorilo:** Ta informacija ne obsega navedb o dejanskem trajanju zaščite na delovnem mestu in v zvezi z razlikovanjem zmesi in čistih kemikalij.

Odolnost proti kemikalijam je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih pri vzorcih, vzeti samo na notranji strani dlani (razen v primeru, da je rukavica dolga 400 mm in več – v tem primeru se prekuša tudi manjša rukavica) in velja izključno za uporabljene kemikalije. Odpornost se lahko razlikuje, če se kemikalije uporabljajo v zmesi.

Priporočljivo je preverjanje, ali so rukavice primerne za predvideni namen njihove uporabe, saj se lahko pogoji na delovnih mestih razlikujejo v odvisnosti od temperature, obrabe in razkroja od pogojev pri tipičnem preskusu. Če so bile varovalne rukavice že uporabljene, lahko zaradi spremembe svojih fizikalnih lastnosti nudijo manjšo odpornost proti nevarnim kemikalijam. Stik s kemikalijami lahko povzroči razkroj, premike, potegnenje nitke, drgnjenje itd. in lahko dejansko bistveno zmanjša čas uporabnosti. Pri agresivnih kemikalijah je lahko razkroj najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri rukavic, obstojnih na kemikalije.

Pred uporabo je treba rukavice temeljito preveriti glede kakršnih koli napak ali pomanjkljivosti. Pri delu s premikajočimi se deli stroja rukavice ni dovoljeno nositi (nevarnost vpetega).

Te uporabniške informacije so namenjene kot pomoč pri izbiri osebne zaščitne opreme. Laboratorijski preizkusi sicer omogočajo pomoč pri izbiri, vendar pa ne morejo simulirati dejanskih delovnih pogojev. Za preverjanje primernosti določenih rukavic za predvideno področje uporabe je zato odgovoren uporabnik in ne proizvajalec.

Ovo posredovanju drugim oziroma naprej morate to brošuro z informacijami priložiti VSAKI osebni zaščitni opremi oz. jo izročiti prejemniku. Ta list se lahko v ta namen neomejeno razmnožuje.

Te rukavice niso pralne. Za dekontaminacijo ročno očistite rukavice z nevtralnimi čistilom pri 50 °C vode, če jih boste uporabljali pri pogojih, kjer lahko pridejo v stik s kemikalijami. Ko čistite rabljene/umazane rukavice, je bolje, če jih nosite.

Ročno očistite rukavice s čisto vodo ali pa jih obrišite z vlažno krpo, če jih uporabljate pri normalnih pogojih in niso v stiku s kemikalijami.

Higiena rok: da si ne umazate rok z umazano rukavico, slednjo vselej sнемite tako, da jo zavahate od zapestja proti prstom, vendar je še ne sнемite do konca. Nato prste s še nameščeno omešano roko povlecite v čisto roko in jo sнемite. Ne dotikajte se kože.

SK Informácie pre užívateľa

Informácie pre používanie ochranných rukavic certifikácie kategórie III podľa nariadenia EÚ 2016/425. Výrobok spĺňa tieto normy:

- EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné postupy
- EN 388:2016+A1:2018 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Ochranné rukavice proti chemikáliám a mikroorganizmom
- EN ISO 374-5:2016 – Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom – Časť 5: Terminológia a požiadavky pre riziká mikroorganizmov.
- EN 407:2020 Ochranné rukavice a iné prostriedky na ochranu rúk proti tepelným rizikám (vysokým teplotám a/alebo ohňu)

Kontrolné miesto: MODUL D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - Číslo oznámenia: 0598 / **MODUL B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Číslo oznámenia:** 2777

Výrobok Eč: 709982, 709983

Firma Gebol vyhlasuje, že produkt je u producenta evidovaný pod číslom: PN301BK

Označenie: GRIP TECH

Materiale: Základný materiál: PVC, nitril; Podšívka: nylon

Krajina výrobcu: Čína

Značenie rukavíc: CE označenie, veľkosť, firmné logo, EN 388, EN 374, EN 407, PO číslo

Dostupné veľkosti: 9/L, 10/XL

Výsledky skúšky mechanických testov podľa EN388, testovacie hodnoty sa vzhľadujú len na dlaně. Oter 3 (najnižšia=1, najvyššia hodnota=4). Odolnosť voči prerezaniu 1 (najnižšia=1, najvyššia hodnota=5). Odolnosť voči ďalšiemu pretrhnutiu 2 (najnižšia=1, najvyššia hodnota=4). Sila prepichnutia 1 (najnižšia=1, najvyššia hodnota=4). Odolnosť voči prerezaniu EN ISO 13997 X (najnižšia=A, najvyššia hodnota=F). X znamená, že uvedené vlastnosti rukavice neboli testované. Úroveň 0 znamená, že rukavica spadá pod minimálnu úroveň pre dané osobné riziko.

EN ISO 374-1:2016/A1:2018



EN ISO 374-5:2016



Odolnosť proti penetrácii bola hodnotená v laboratorných podmienkach a vzhľaduje sa iba na testované vzorky. Tieto rukavice chránia pred baktériami a hubami. Neboli testované proti vírusom.

EN 374-4:2019 Hodnoty degradácie vykazujú zmenu odolnosti rukavíc proti prepichnutiu po ich vystavení testovacej chemikálii.

| Písmeno kódu | Chemikália | Registračné číslo CAS | Trieda | nameraná doba prieniku/min. | Stupeň odolnosti proti permeácii | Priemerná degradácia / % |
|--------------|---------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| J | n-Heptan | 142-82-5 | parafín | >30 | Dlaň: 2 | Dlaň: -16% |
| K | hydroxid sodný 40% | 1310-73-2 | anorgánická zásada | >240 | Dlaň: 5 | Dlaň: -8% |
| L | kyselina sírová 96% | 7664-93-9 | anorgánická kyselina | >30 | Dlaň: 2 | Dlaň: -4.9% |

EN 407:2020



X1XXXX

Výsledky skúšok podľa EN 407:2020 Ochranné rukavice a iné prostriedky na ochranu rúk proti tepelným rizikám (vysokým teplotám a/alebo ohňu)

| | | |
|---------------------------------|---|------------------------------------|
| Ohraničené šírenie plameňa | X | (najnižšia=1, najvyššia hodnota=4) |
| Kontaktné teplo | 1 | (najnižšia=1, najvyššia hodnota=4) |
| Konvekčné teplo | X | (najnižšia=1, najvyššia hodnota=4) |
| Silové teplo | X | (najnižšia=1, najvyššia hodnota=4) |
| Malé rozstrek roztaženého kovu | X | (najnižšia=1, najvyššia hodnota=4) |
| Veľké množstvo roztaženého kovu | X | (najnižšia=1, najvyššia hodnota=4) |

X znamená, že uvedené vlastnosti rukavíc neboli testované.

Rukavice sú vhodné na použitie pri kontaktnom teple (kontakt s horúcimi predmetmi) do najviac 100°C. maximálne na 15 sekúnd. Rukavice nie sú vhodné na priamy kontakt s potravinami. Rukavice používajte len v suchom stave.

Kontrola: Ochranné rukavice pred každým použitím skontrolujte, či nie sú roztrhnuté alebo deravé. Poškodené rukavice vymeňte. Iba dobre sediace rukavice zaručujú ochranu a bezpečné uchopenie.

Skladovanie: Skladujte pri bežnej izbovej teplotě, v suchu v miestnosti s dobrým vetraním. Zabráňte prístupu slnečného svetla a priamemu tepelnému žiareniu.

Trvanlivost: Doba použiteľnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť sa vztahuje na nepoužité výrobky, ktoré sú priebiežne správne skladované.

Dátum minimálnej trvanlivosti (MM/RRRR): **→ pozri údaj na výrobku**

Likvidácia: Do komunálneho odpadu, dodržiavajte miestne predpisy.

Upozornenie: Tieto informácie neposkytujú údaje o skutočnej dobe ochrany na pracovisku a rozlišovaní medzi zmesami a čistými chemikáliami.

Odolnosť voči chemikáliám bola hodnotená v laboratorných podmienkach na vzorkách odobratých iba z dlani (okrem prípadov, keď je dĺžka rukavice 400 mm alebo dlhšia – v tomto prípade je manžeta tiež testovaná) a vzhľaduje sa iba na testované chemikálie. Môže sa líšiť, ak sa chemikálie používajú v zmesi.

Odpodruča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné pre zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa v závislosti od teploty, oděru a degradácie môžu líšiť od podmienok, pri ktorých bola vykonaná skúška typu.

V prípade, že ochranné rukavice už boli používané, môže z dôvodu zmien ich fyzikálnych vlastností dôjsť k zníženiu ich odolnosti voči nebezpečným chemikáliám. Degradácia materiálu spôsobená kontaktom s chemikáliami, pohybmi, vyťahnutými vláknami, trením atď. môže výrazne skrátiť skutočnú dobu používania. Pri agresivných chemikáliách môže nimi spôsobená degradácia materiálu byť najdôležitejším faktorom pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám.

Pred použitím treba skontrolovať, či sú rukavice v bezchybnom stave bez akýchkoľvek nedostatkov. Pri práci s pohyblivými časťami stroja nesmíte nosiť žiadne rukavice (nebezpečenstvo vťahnutia)..

Tieto informácie pre používateľa slúžia ako radca pri výbere vhodného ochranného vybavenia. Laboratorné testy majú pomôcť pri výbere vhodných ochranných pomôčok, nie je pri nich však možné napodobniť skutočné pracovné podmienky.

Zodpovednosť za overenie vhodnosti ochranných rukavíc na plánovanú pracovnú činnosť nesie používateľ a nie výrobca.

V prípade odovzdania ochrannej pomôcky inej osobe ste povinni priložiť tento informačný leták ku KAŽDEJ osobnej ochrannej pomôčke, prípadne ho odovzdať príjemcovi. Za týmto účelom je možné informačný leták kopírovat v neobmedzenom množstve.

Tieto rukavice nie je možné prát. Na dekontamináciu používajte čisté rukavice s neutrálnym rozpúšťadlom do 50 °C, ak sa používajú v stave, keď sú v kontakte s chemickými látkami. Pri čistení použitých/spinavých rukavíc je vhodné, ak používate rukavice.

Rukavice čistite čistou vodou alebo ich utrite vlhkou handričkou, ak sa používajú v bežných podmienkach, keď nie sú v kontakte s chemickou látkou.

Hygiena rúk: aby ste si neznečistili ruku spinavou rukavicou, uistite sa, že si rukavicu zvliekate tak, že ju stiahnete od spodnej časti zápästia k prstom. Zasuňte prsty dovnútra druhej rukavice a rukavicu zvlčte. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou.

HU Használati információ:

Használati információ a 2016/425 EU-rendelet szerinti III. tanúsítási kategóriájú védőkesztyűkhöz. A termék megfelel a következő szabványoknak:

- EN ISO 21420:2020 Védőkesztyű – Általános követelmények és vizsgálati módszerek
- EN 388:2016+A1:2018 Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen
- EN ISO 374-5:2016 – Védőkesztyűk veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok ellen. 5. rész: Mikroorganizmusok okozta kockázatokra vonatkozó terminológia és teljesítménykövetelmények.
- EN 407:2020 Védőkesztyű és más kézzelvezető felszerelések termikus kockázatok ellen (hő és/vagy tűz)

Vizsgáló állomás: D MODUL: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - **Jegyz. szám: 0598 / B MODUL:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Jegyz. szám: 2777**

Cikk sz.: 709982, 709983

A Gebol cég kijelenti, hogy a gyártó a terméket a következő cikkszámon tartja: PN301BK
Megnevezés: GRIP TECH
Anyag: Alapanyag: PVC, nitril; bérlés: nejlion
Gyártó ország: Kína
Kesztyűjelzés: CE-jel, méret, céclogó, EN 388, EN 374, EN 407, PO szám
Rendelkezésre álló méretek: 9/L, 10/XL

Mérsérel eredmények az EN388 mechanikus tesztnél, az ellenőrzési értékek a kéz belső felületére vonatkoznak:

| | | |
|--------------------------------|---|---|
| Sűrűdés | 3 | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4) |
| Vágási szilárdság | 1 | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=5) |
| Továbbszakadási szilárdság | 2 | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4) |
| Átcsúszási erő | 1 | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4) |
| Vágási szilárdság EN ISO 13997 | X | (legacsonyabb érték=A, legmagasabb érték=F) |

Az X azt jelenti, hogy a kesztyűt nem vetették alá ilyen vizsgálatoknak. A O. szint azt jelenti, hogy a kesztyű az adott egyéni kockázat minimális értéke alá esik.

Az áthatolási ellenállás értékelése laboratóriumi körülmények között történt és kizárólag a megvizsgált mintadarabokra vonatkozik. Ezek a kesztyűk baktériumok és gombák ellen védenek. Vírusokra nincs bevizsgálva.

EN 374-4:2019 A degradációs eredmények megmutatják a kesztyű átlukadás elleni védelmében bekövetkező változásokat a vegyi anyag behatása után.

| Betűkód | Vegyi anyag | Cas-szám | Osztály | mért áthatolási idő perc | áteresztés elleni teljesítményszint | Átlagos degradáció / % |
|---------|----------------------|-----------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------------|------------------------|
| J | n-heptán | 142-82-5 | telített szénhidrogén | >30 | Tenyérfelület: 2 | Tenyérfelület: -16% |
| K | nátrium-hidroxid 40% | 1310-73-2 | szervesetlen bázisok | >240 | Tenyérfelület: 5 | Tenyérfelület: -8% |
| L | Kénsav 96% | 7664-93-9 | szervesetlen sav | >30 | Tenyérfelület: 2 | Tenyérfelület: -4.9% |

EN 407:2020 Vizsgálási eredmények a EN 407:2020 Védőkesztyű és más kézzelvezető felszerelések termikus kockázatok ellen (hő és/vagy tűz)

| | | |
|---|---|---|
| Korlátozott lángképződés | X | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4) |
| Kontaktömérséklet | 1 | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4) |
| Hővezetés | X | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4) |
| Hőszárgás | X | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4) |
| Kis mennyiségben kiforrócsent, olvadt fém | X | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4) |
| Nagy mennyiségű folyékony fém | X | (legacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4) |

Az X azt jelenti, hogy a kesztyűt nem vetették alá ilyen vizsgálatoknak.

A kesztyű maximum 100°C-ig megvéd a kontakthőtől (forró tárgyak érintése) maximum 15 másodpercig. A kesztyű nem alkalmas élelmiszerral való közvetlen érintkezésre. Csak száraz kesztyűt használjon.
Vizsgálat: Minden használat előtt vizsgálja meg, hogy a védőkesztyűn található-e szakadás vagy lyuk. A sérült kesztyűket cserélje ki. Csak kellőképpen illeszkedő védőkesztyűk biztosítanak védelmet és jó fogást.
Tárolás: Normál szobahőmérsékleten, száraz és jól szellőztetett helyiségben tárolja. Ne tegye ki napfénynek és közvetlen hőhatásnak.

Eltarthatóság: A használati időtartam függ a tárolási feltételektől, a kopás mértékétől és a használati intenzitástól a mindenkori alkalmazási területeken. A minőségmegőrzési idő nem használt termékekre vonatkozik folyamatosan szakszerű tárolás mellett.

Minőségmegőrzési idő (HH/ÉÉÉÉ): **Minőségmegőrzési idő (HH/ÉÉÉÉ):** → **lásd a termékén**

Hulladék eltávolítása: Háztartási szeméttel, a helyi előírásoknak megfelelően.

Ártalmatlanítás: Ez az információ nem szolgál adatokkal a tényleges munkahelyi védelmi időre, valamint a keverékek és a tiszta vegyi anyagok megkülönböztetésére vonatkozóan.

A vegyi anyagokkal szemben tanúsított ellenállás értékelése laboratóriumi körülmények között vett minták alapján történt, melyek vételezése csupán a tenyér belső felületéről történt (kivéve abban az esetben, ha a kesztyű 400 mm vagy hosszabb – ebben az esetben a hájtáktól is tesztelték), és kizárólag az ellenőrzött vegyi anyagokra vonatkozik. Az ellenállás más lehet, ha az adott vegyi anyagot keverékekben használják. Ajánlott ellenőrizni, hogy a kesztyű alkalmas-e az előírt használatra, mivel a munkahelyi feltételek a hőmérséklet, a kopás és az öregedés függvényében eltérhetnek a típusvizsgálatnál megjelölt feltételektől. Ha a védőkesztyűket már használták, akkor fizikai tulajdonságaik változásai miatt kevesebb ellenállást nyújthatnak veszélyes vegyi anyagok ellen. A vegyi anyagokkal való érintkezés által okozott öregedés, mozgások, szálkihúzóddás, dörzsölődés stb. által jelentősen lecsökkenthet a tényleges használati idő. Agresszív vegyi anyagoknál az öregedés lehet az a legfontosabb tényező, melyet a vegyi anyagokkal szemben ellenálló védőkesztyűk kiválasztásánál figyelembe kell venni.

Használat előtt a kesztyűt minden jellegű hiba és hiányosság szempontjából ellenőrizni kell. Mozgó géprészekkel való munkák esetén nem szabad kesztyűt viselni (behúzásveszély). Ez a felhasználói információ hasznos a védőfelszerelés kiválasztásakor. A labortesztek segítik a kiválasztást, azonban nem képesek szimulálni a valós munkafeltételeket.

Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége, hogy egy bizonyos védőkesztyűt egy adott alkalmazási terület szerint ellenőrizzen. MINDEN védőfelszerelés továbbadásakor Ön köteles ezt az információs brosúrát mellékelni, ill. átadni a fogadónak. Ebből a célből ez a lap korlátlatlan sokszorosítható. **A kesztyű nem mosható.** A szennyeződések eltávolításához kézzel mossa meg a kesztyűt semleges oldószerrel 50°C ALATTI hőmérsékleten, ha olyan helyzetben használja, amikor vegyi anyagokkal érintkezik. A használt/szennyezett kesztyűk tisztításakor javasoljuk védőkesztyű használatát. Tiszta vízzel, kézzel tisztítsa meg a kesztyűt, vagy törölje le nedves törülköendővel, ha normál helyzetben használná azt, amikor nem érintkezett vegyi anyagokkal. **Kézhygiéna:** annak érdekében, hogy keze ne szennyeződjön be a szennyezett kesztyűtől, ügyeljen arra, hogy a csukló aljánál összecsipje, az ujjak irányába húzza le a kesztyűt. Csúsztassa ujjait a másik kesztyűben, és húzza le a kesztyűt. Kerülje bőr megérintését.

HR Informacije za korisnike

Informacije o uporabi za zaštitne rukavice kategorije certifikacije III prema Uredbi EU-a 2016/425. Proizvod odgovara sljedećim normama:

- EN ISO 21420:2020 zaštitne rukavice – Opći zahtjevi i postupci ispitivanja
- EN 388:2016+A1:2018 Rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama
- EN ISO 374-5:2016 – Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama
- EN 407:2020 Zaštitne rukavice i ostala oprema za zaštitu ruku od toplinskih rizika (topline i/ili vatre)

Ispitni institut: MODUL D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - **Br. obavijesti: 0598 / MODUL B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Br. obavijesti: 2777**

Artikli br.: 709982, 709983

Tvrtka Gebol izjavljuje da producent proizvod vodi pod sljedećim brojem artikla: PN301BK

Naziv: GRIP TECH

Materijal: Osnovni materijal: PVC, nitrilni; Podstava: najlon

Zemlja proizvodnje: Kína

Oznaka rukavica: CE znak, veličina, logo tvrtke, EN 388, EN 374, EN 407, PO broj

Raspoložive veličine: 9/L, 10/XL

Rezultati ispitivanja mehaničkih testova prema EN 388, Ispitne vrijednosti odnose se samo na unutarnju površinu ruke.

| | | |
|-----------------------------------|---|--|
| Otpornost na habanje | 3 | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4) |
| Otpornost na rezanje | 1 | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=5) |
| Otpornost na cijepanje | 2 | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4) |
| Otpornost na probijanje | 1 | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4) |
| Otpornost na rezanje EN ISO 13997 | X | (najniža vrijednost=A, najviša vrijednost=F) |

X znači da rukavice nisu ispitane za taj zahtjev. Razina O označava da rukavica pada ispod minimalne razine za navedeni osobni rizik.

EN ISO 374-1:2016/A1:2018 Type B **EN ISO 374-5:2016**

Otpornost na prodiranje procijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se isključivo na ispitane uzorke. Te rukavice štite od bakterija i gljivica. Nisu testirane na virus.

EN 374-4:2019 Rezultati razgradnje kod rukavica ukazuju na promjenu otpornosti na probijanje nakon izlaganja dotičnoj kemikaliji.

| Slovo koda | Kemikalija | CAS broj | Klasa | izmjereno vrijeme probijanja/mi n. | Stupanj zaštite od prodiranja | Srednja degradacija / % |
|------------|-------------------------|-----------|-------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| J | n-Heptan | 142-82-5 | Zaštićeni ugljikovodi k | >30 | Dlan: 2 | Dlan: -16% |
| K | natrijev hidroksid 40 % | 1310-73-2 | anorganske baze | >240 | Dlan: 5 | Dlan: -8% |
| L | Sumporna kiselina 96% | 7664-93-9 | Anorganska a kiselina | >30 | Dlan: 2 | Dlan: -4.9% |

EN 407:2020 **Rezultati ispitivanja prema EN 407:2020 Zaštitne rukavice i ostala oprema za zaštitu ruku od toplinskih rizika (topline i/ili vatre)**

| | | |
|---|---|--|
| Ograničeno širenje plamena | X | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4) |
| Kontaktna toplina | 1 | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4) |
| Konvektivna toplina | X | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4) |
| Radjacijska toplina | X | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4) |
| Male količine prskanja rastaljenog metala | X | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4) |
| Velike količine rastaljenog metala | X | (najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4) |

X znači da rukavice nisu ispitane za taj zahtjev.

Rukavica je prikladna za kontaktnu toplinu (kontakt s vrelin predmetima) do maksimalno 100°C. na maksimalno 15 sekundi. Rukavica nije prikladna za direktan kontakt s životnim namirnicama. Koristiti samo u suhom stanju.

Provjera: Prije svake uporabe provjeriti postoje li pukotine ili rupe na zaštitnim rukavicama. Zamijeniti oštećene rukavice. Samo rukavice koje dovoljno prijanjaju osiguravaju zaštitu i čvrstoću hvatanja.

Skladištenje: Uskladištiti na normalnoj sobnoj temperaturi, na suhom i dobro ventiliranom mjestu. Izbjegavati sunčevo svjetlo i izravnu izloženost toplini.

Trajnost: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene. Rok trajanja odnosi se na nekorisćene artikle uz kontinuirano pravilno skladištenje.

Razdoblje proizvodnje (MM/GGGG): **Uporabni rok (MM/GGGG):** → **vidi proizvod**

Zbrinjavanje: Spadaju u kućanski otpad, obratiti pozornost na lokalne odredbe. **Napomena:** Ovom se informacijom ne navode podaci u vezi sa stvarnim vremenom zaštite na radnome mjestu niti razlika smjesa i čistih kemikalija.

Otpornost na kemikalije procijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima koji su uzeti samo na strani dlana (osim slučajja pri kojem je rukavica 400 mm ili dulja – u tom se slučaju također testira manžeta) i odnosi se isključivo na ispitane kemikalije. Otpornost može biti drugačija ako se kemikalija koristi u nekoj smjesi. Preporučuje se provjera prikladnosti rukavica za predviđenu uporabu s obzirom na to da se uvjeti na radnome mjestu ovise o temperaturi, abraziji i degradaciji mogu razlikovati od onih u okviru ispitivanja tipa. Ako su rukavice već korištene zbog promjene fizikalnih svojstava moguća je manja otpornost na opasne kemikalije. Degradacija uzrokovana dodirom s kemikalijama, pokretima, povlačenjem labavijih niti, trenjem itd. može znatno skratiti stvarno vrijeme primjene. U slučaju agresivnih kemikalija degradacija može biti najvažniji faktor za odabir rukavica otpornih na kemikalije.

Prije uporabe provjeriti rukavice na moguća oštećenja ili nedostatke. Prilikom rada s pokretnim dijelovima stroja nije dopušteno nositi rukavice (opasnost od uvlačenja). Ove informacije za korisnika osmišljene su kao pomoć pri odabiru Vaše zaštitne opreme. Laboratorijska ispitivanja trebala bi biti pomoć pri odabiru, međutim, ne mogu se simulirati stvarni uvjeti na radnom mjestu.

Zbog toga je odgovornost korisnika, a ne proizvođača, ispitati prikladnost određenih zaštitnih rukavica za predviđeno područje primjene. Ovu brošuru s informacijama obavezni ste priložiti SVAKOJ osobnoj zaštitnoj opremi pri daljnjoj predaji, odn. predati primatelju. U tu svrhu ovaj list može se neograničeno umnožavati. **Ove rukavice se ne peru.** Za dekontaminaciju ruku čistite rukavice neutralnim otopinom na temperaturi manjoj od 50 °C ako se upotrebljavaju u uvjetima kao da će biti u kontaktu s kemikalijama. Balje je nositi rukavice kada čistite korištenje/prljave rukavice.

Rukavice oštite čistom vodom ili ih obrišite vlažnom krpom ako se upotrebljavaju u normalnim uvjetima u kojima ne dolaze u kontakt s kemikalijama. **Higijena ruku:** kako ne biste kontaminirali ruku zaprljanom rukavicom, svakako skinite rukavicu tako što ćete je skinuti od baze zapešča do prsta. Gurnite prste unutar druge rukavice i skinite rukavicu. Izbjegavajte dodirivati kožu.

FR Informations destinées à l'utilisateur

Instructions d'utilisation des gants de protection de catégorie III selon le règlement UE 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes :

- EN ISO 21420:2020 Gants de protection – Exigences générales et procédés d'essai
- EN 388:2016+A1:2018 Gants de protection contre des dangers mécaniques
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes
- EN ISO 374-5:2016 – Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes – Partie 5 : Terminologie et exigences de performance pour des risques par des micro-organismes
- EN 407:2020 Gants de protection et autres équipements de protection des mains contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)

Organisme de contrôle: MODULE D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - **Numéro de la notification :** 0598 / **MODULE B :** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Numéro de la notification.** 2777

Réf. : 709982, 709983

La société Gebol déclare que le producteur propose le produit sous le numéro d'article suivant : PN301BK
Désignation: GRIP TECH
Matières: Matériau de base: PVC, nitrile; Doubleure: nylon
Pays de fabrication: Chine

Marquage des gants: marque CE, taille, logo de l'entreprise, EN 388, EN 374, EN 407, PO numéro
Tailles disponibles: 9/L, 10/XL

CE 0598 **EN 388**

Résultats des tests mécaniques selon la norme EN388. Les valeurs d'essai ne se rapportent qu'à la paume de la main.

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| Résistance à l'abrasion | 3 | (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4) |
| Résistance à la coupure | 1 | (valeur minimale = 1, valeur maximale = 5) |
| Résistance à la déchirure | 2 | (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4) |
| Résistance à la perforation | 1 | (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4) |
| Résistance à la coupure EN ISO 13997 | X | (valeur la plus faible=A, valeur la plus élevée=F) |

X signifie que cette exigence n'a pas été contrôlée. Le niveau O indique que le gant n'atteint pas le niveau minimum pour le risque personnel donné.

EN ISO 374-1:2016/A1:2018 Type B **EN ISO 374-5:2016**

La résistance à la pénétration a été testée en conditions de laboratoire et se rapporte exclusivement aux échantillons testés. Ces gants protègent des bactéries et des champignons. La protection contre les virus n'a pas été testée.

EN 374-4:2019 Les résultats des tests de dégradation montrent un changement de la résistance à la perforation des gants, après exposition à la substance chimique testée.

| Code lettre | Produit chimique | Numéro CAS | Classe | Temps de pénétration mesuré/min. | Niveau de performance contre la perméation | Dégradation moyenne / % |
|-------------|--------------------------|------------|---------------------------|----------------------------------|--|-------------------------|
| J | N-heptane | 142-82-5 | Hydrocarbure saturé | >30 | Paume : 2 | Paume : -16% |
| K | Hydroxyde de sodium 40 % | 1310-73-2 | Base anorganique | >240 | Paume : 5 | Paume : -8% |
| L | Acide sulfurique 96 % | 7664-93-9 | Acide minéral inorganique | >30 | Paume : 2 | Paume : -4.9% |



X1XXXX

Risultats d'essais selon EN 407:2020 Gants de protection et autres équipements de protection des mains contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)
 Propagation de flamme limitée X (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
 Chaleur de contact 1 (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
 Chaleur convective X (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
 Chaleur de rayonnement X (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
 Projection de petites particules de métal en fusion X (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
 Grandes quantités de métal fondu X (valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
 X signifie que cette exigence n'a pas été contrôlée.

Les gants conviennent à une chaleur de contact (contact avec des objets très chauds) jusqu'à maximum 100°C pendant 15 secondes au maximum. Les gants ne sont pas adaptés au contact avec les aliments. Utiliser uniquement à l'état sec.

Vérification: Avant toute utilisation, contrôler les gants de protection afin de s'assurer qu'ils ne présentent pas de déchirures ou de trous. Des gants défectueux doivent être remplacés. Seuls des gants bien ajustés garantissent protection et maniabilité.

Stockage: Ranger dans un endroit sec et bien aéré à température ambiante normale. Éviter la lumière du soleil et le contact direct avec la chaleur.

Durabilité: la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.

Période de fabrication (mm/aaaa):

Date limite d'utilisation (mm/aaaa): → voir produit

Élimination: Éliminer les gants conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Remarque: Cette information ne donne pas de précisions quant à la durée réelle de la protection sur le lieu de travail et à la distinction des mélanges et des produits chimiques purs.

La résistance contre les produits chimiques a été évaluée dans des conditions de laboratoire en examinant des essais pris uniquement de la paume (à l'exception du cas que le gant a une longueur de 400 mm ou plus – dans ce cas, la manchette de gant est également testée) et se réfère exclusivement aux produits chimiques testés. Elle peut différer si le produit chimique est utilisé dans un mélange.

Il est recommandé d'effectuer une vérification si les gants conviennent à l'utilisation prévue parce que les conditions sur le lieu de travail peuvent différer en fonction de la température, l'usure par frottement et la dégradation de celles de l'essai de type.

Si les gants de protection ont déjà été utilisés, il est possible que leur résistance contre des produits chimiques dangereux est plus faible en raison d'une modification des caractéristiques physiques. La dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, les mouvements, le filage, le frottement, etc. peuvent réduire considérablement le temps d'utilisation. En cas de contact avec des produits chimiques agressifs, la dégradation peut être le facteur le plus important devant être pris en compte lors de la sélection de gants résistants aux produits chimiques.

Avant l'utilisation, il faut vérifier si les gants présentent des vices ou des défauts.

Ne pas porter de gants lors de travaux sur des pièces de la machine en mouvement (risque de happement). Ces instructions d'utilisation sont destinées à vous aider dans le choix de votre équipement de protection. Les tests en laboratoire permettent de guider le choix mais ils ne peuvent pas simuler les conditions réelles sur le lieu de travail. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non au fabricant, de vérifier si des gants de protection déterminés conviennent au domaine d'application prévu. Vous êtes tenu de distribuer cette notice d'information avec CHAQUE équipement de protection individuelle ou bien d'en remettre une copie à CHAQUE destinataire. Pour ce faire, cette feuille peut être reproduite autant de fois que nécessaire.

Ces gants ne sont pas lavables. Pour les décontaminer, les nettoyer avec un solvant neutre à moins de 50°C s'ils sont utilisés dans des conditions dans lesquelles ils entreraient en contact avec des produits chimiques. Il est préférable de porter des gants lors du nettoyage de gants utilisés/salés.

Nettoyer les gants à la main à l'eau fraîche ou les essuyer avec un chiffon humide s'ils sont utilisés dans des conditions normales sans contact avec des produits chimiques.

Hygiène des mains: afin de ne pas contaminer la main avec un gant sali, assurez-vous de retirer les gants en pinçant la base du poignet et en la tirant vers les doigts. Glissez les doigts à l'intérieur du deuxième gant pour le retirer. Évitez de toucher la peau.

IT Informazioni per l'utente

Informazioni per l'uso relative ai guanti di protezione della categoria di certificazione III secondo il regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme:

- EN ISO 21420:2020 Guanti protettivi – Requisiti generali e procedura di prova
- EN 388:2016+A1:2018 Guanti di protezione contro i rischi meccanici
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Guanti di protezione contro prodotti chimici e microorganismi
- EN ISO 374-5:2016 – Guanti di protezione contro prodotti chimici e microorganismi pericolosi - Parte 1: Terminologia e requisiti prestazionali per rischi da microorganismi.
- EN 407:2020 Guanti protettivi e altro equipaggiamento di protezione mani contro rischi termici (calore eccessivo e/o fuoco)

Istituto di prove: MODULO D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - **Numero di notifica:** 0598 / **MODULO B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Numero di notifica:** 2777

Articolo n°: 709982, 709983

L'azienda Gebol dichiara che il produttore utilizza il seguente codice articolo per il prodotto: PN301BK

Definizione: GRIP TECH

Materiale: Materiale de base: PVC, nitrile; Fodera: nylon

Paese di produzione: Cina

Contrassegno guanti: simbolo CE, marca, logo dell'azienda, EN 388, EN 374, EN 407, PO numero

Misure disponibili: 9/L, 10/XL

Risultati del test meccanico secondo la EN388, i valori di prova si riferiscono esclusivamente al palmo della mano.

| | | |
|-----------------------------------|---|---------------------------------------|
| Abrasion | 3 | X (valore minimo=1, valore massimo=4) |
| Resistenza al taglio | 1 | X (valore minimo=1, valore massimo=5) |
| Resistenza allo strappo | 2 | X (valore minimo=1, valore massimo=4) |
| Forza di penetrazione dell'ago | 1 | X (valore minimo=1, valore massimo=4) |
| Resistenza al taglio EN ISO 13997 | X | X (valore minimo=A, valore massimo=F) |

X significa che il guanto non è stato testato per questa esigenza. Il livello 0 indica che i guanti sono sotto il livello minimo per il rischio personale dato.

EN ISO 374-1:2016/A1:2018

Type B



JKL

EN ISO 374-5:2016

La resistenza alla penetrazione è stata valutata in laboratorio e fa riferimento esclusivamente ai campioni controllati. Questi guanti proteggono da batteri e funghi. Protezione da virus non verificata.

EN 374-4:2019 I risultati dei test di degradazione indicano il cambiamento della resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alla sostanza chimica testata.

| Risultati delle prove ai sensi della norma EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2019 | | | | | | |
|---|------------------------|------------|-------------------|------------------------------------|---|-------------------------|
| Codice lettera | Sostanza chimica | Numero CAS | Classe | Tempo di permeazione misurato/min. | Indice di prestazione contro la permeazione | Degradazione media / % |
| J | n-eptano | 142-82-5 | idrocaburo saturo | >30 | Palmo della mano: 2 | Palmo della mano: -16% |
| K | idrossido di sodio 40% | 1310-73-2 | base inorganica | >240 | Palmo della mano: 5 | Palmo della mano: -8% |
| L | acido solforico 96% | 7664-93-9 | acido inorganico | >30 | Palmo della mano: 2 | Palmo della mano: -4.9% |

EN 407:2020



X1XXXX

Risultati di prova secondo EN 407:2020 Guanti protettivi e altro equipaggiamento di protezione mani contro rischi termici (calore eccessivo e/o fuoco)
 Diffusione limitata delle fiamme X (valore minimo=1, valore massimo=4)
 Calore da contatto 1 (valore minimo=1, valore massimo=4)
 Calore convettivo X (valore minimo=1, valore massimo=4)
 Calore radiante X (valore minimo=1, valore massimo=4)
 Piccoli spruzzi di metallo fuso X (valore minimo=1, valore massimo=4)
 Grandi quantità di metallo liquido X (valore minimo=1, valore massimo=4)
 X significa che il guanto non è stato testato per questa esigenza.

Il guanto è idoneo a un calore di contatto (contatto con oggetti caldi) fino a massimo 100°C, per massimo 15 secondi. Questo guanto non è adatto al contatto diretto con gli alimenti. Utilizzare solamente da asciutto.
Verifica: prima di ogni utilizzo verificare che i guanti protettivi non presentino strappi e fori. Sostituire i guanti danneggiati. Solamente i guanti che calzano bene garantiscono protezione e una buona presa.

Conservazione: conservare ad una temperatura ambientale normale, in luogo asciutto e ben aereo. Evitare la luce del sole e l'esposizione diretta al calore.

Durata: La durata di utilizzo dipende dalle condizioni di conservazione, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo nei rispettivi settori di applicazione. La data di durata minima fa riferimento ad articoli non utilizzati conservati in modo corretto per tutto il periodo di stoccaggio.

Periodo di fabbricazione (MM/AAAA):

Data di durata minima (MM/AAAA): → si veda prodotto

Smaltimento: osservare le disposizioni legali relative allo smaltimento dei rifiuti.

Avvertenza: La presente informativa non fornisce alcuna indicazione sulla durata di protezione sul posto di lavoro e sulla differenza tra miscele e sostanze chimiche pure.

La resistenza alle sostanze chimiche è stata valutata su campioni in laboratorio prelevati esclusivamente dal palmo della mano (fatta eccezione per i guanti di 400 mm o più lunghi; in questo caso, viene testata anche la zona del risvolto) e fa riferimento esclusivamente alle sostanze chimiche testate. La resistenza può essere diversa se le sostanze chimiche vengono utilizzate in una miscela.

Si consiglia di verificare se i guanti sono adatti per l'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro per quanto riguarda temperatura, abrasione e degradazione possono essere diverse da quelle che si verificano durante i test.

Se i guanti di protezione sono già stati utilizzati, è possibile la resistenza a sostanze chimiche pericolose sia minore a causa di variazioni delle loro proprietà fisiche. Il tempo di utilizzo effettivo può essere notevolmente ridotto per via della degradazione causata dal contatto con le sostanze chimiche, così come a causa di movimenti, sfilciamento, attrito ecc. In caso di sostanze chimiche aggressive, la degradazione può rappresentare il fattore più importante da prendere in considerazione durante la scelta di guanti resistenti alle sostanze chimiche.

Prima dell'utilizzo è necessario controllare se i guanti presentano eventuali difetti o carenze. Quando si lavora con parti mobili della macchina non devono essere indossati guanti (pericolo di trascinamento). Queste informazioni per l'utente sono pensate per aiutarvi nella scelta del vostro equipaggiamento di protezione. I test di laboratorio offrono un aiuto per la scelta, ma non riescono a simulare le effettive condizioni sul posto di lavoro.

Per ciò resta responsabilità dell'utente e non del produttore, verificare che un certo tipo di guanti protettivi sia adatto per l'ambito d'applicazione previsto.

Siete pertanto tenuti a fornire questo depliant informativo insieme ad OGNI equipaggiamento protettivo personale e a ogni ricevente. A tal fine questo foglio può essere riprodotto senza limiti.

Questi guanti non sono lavabili. Per la decontaminazione, pulire a mano i guanti, con solvente neutro sotto i 50°C se utilizzati a contatto con sostanze chimiche. Si suggerisce di indossare dei guanti quando si puliscono guanti usati/sporchi.

Pulire a mano i guanti con acqua corrente o un panno umido se utilizzati in condizioni normali e non a contatto con sostanze chimiche.

Igiene delle mani: per non contaminare la mano con un guanto sporco, assicurarsi di rimuovere il guanto pizzicandolo dalla base del polso al dito. Far scivolare le dita all'interno del secondo guanto e rimuovere il guanto. Evitare di toccare la pelle.

NL Informatie voor de gebruiker:

Gebruiksinformatie voor beschermende handschoenen van certificeringscategorie III conform EU-verordening 2016/425.Het product voldoet aan de volgende normen:

- EN ISO 21420:2020 Beschermende handschoenen - Algemene eisen en beproevingsmethoden
- EN 388:2016+A1:2018 beschermende handschoenen tegen mechanische risico's
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 veiligheidshandschoenen die beschermen tegen chemicaliën en micro-organismen
- EN ISO 374-5:2016 – Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen – deel 5: Terminologie en prestatie-eisen voor risico's door micro-organismen.
- EN 407:2020 Veiligheidshandschoenen en andere handbeschermingsmiddelen tegen thermische risico's (hitte en/of vuur)

Testplaats: MODULE D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - **Kennisgevingsnummer:** 0598 / **MODULE B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Kennisgevingsnummer:** 2777

Artikel Nr.: 709982, 709983

Firma Gebol verklaart dat de producent het product onder het volgende artikelnummer in het assortiment heeft: PN301BK

Benaming: GRIP TECH

Materiaal: Basis materiaal: PVC, nitril; Voering: nylon

Producterend land: China

Handschoenmarkering: CE-teken, maat, bedrijfslogo, EN 388, EN 374, EN 407, PO aantal

Beschikbare maten: 9/L, 10/XL **Testresultaten mechanische test conform EN388, de testwaarden hebben alleen betrekking op de handpalm.**

| | | |
|---------------------------------|---|--------------------------------------|
| Slijtage | 3 | (laagste waarde=1, hoogste waarde=4) |
| Stevigheid | 1 | (laagste waarde=1, hoogste waarde=5) |
| Bestendigheid tegen doorschuren | 2 | (laagste waarde=1, hoogste waarde=4) |
| Indringingskracht | 1 | (laagste waarde=1, hoogste waarde=4) |
| Stevigheid EN ISO 13997 | X | (laagste waarde=A, hoogste waarde=F) |

X betekent dat de handschoen niet werd getest voor deze vereiste. Waarde 0 geeft aan dat de handschoenen beneden de minimumwaarde voor het betreffende persoonlijke risico valt.

EN ISO 374-1:2016/A1:2018

Type B



JKL

EN ISO 374-5:2016



De weerstand tegen penetratie is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en heeft uitsluitend betrekking op de geteste monsters. Deze handschoenen beschermen tegen bacteriën en schimmels. Niet getest tegen virussen.

EN 374-4:2019 Afbraakresultaten geven de verandering in de perforatieweerstand van de handschoenen aan na blootstelling aan de uitdagingststof.

| Testresultaten volgens EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2019 | | | | | | |
|---|-----------------------|------------|--------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| Code letter | Chemische stof | Cas-nummer | Klasse | gemeien doordringingstijd/ min. | Prestatienivea u tegen permeatie | Gemiddelde degradatie / % |
| J | n-heptaan | 142-82-5 | Paraffine | >30 | Handpalm: 2 | Handpalm: -16% |
| K | Natriumhydroxiede 40% | 1310-73-2 | anorganische base | >240 | Handpalm: 5 | Handpalm: -8% |
| L | Zwavelzuur 96% | 7664-93-9 | Anorganische zuren | >30 | Handpalm: 2 | Handpalm: -4.9% |

EN 407:2020



X1XXXX

Testresultaten conform EN 407:2020 Veiligheidshandschoenen en andere handbeschermingsmiddelen tegen thermische risico's (hitte en/of vuur)

| | | |
|---------------------------------|---|--------------------------------------|
| Beperkte vlamvorming | X | (laagste waarde=1, hoogste waarde=4) |
| contactwarmte | 1 | (laagste waarde=1, hoogste waarde=4) |
| convectieve warmte | X | (laagste waarde=1, hoogste waarde=4) |
| stralingswarmte | X | (laagste waarde=1, hoogste waarde=4) |
| kleine spatten gesmolten metaal | X | (laagste waarde=1, hoogste waarde=4) |
| grote spatten gesmolten metaal | X | (laagste waarde=1, hoogste waarde=4) |

X betekent dat de handschoen niet werd getest voor deze vereiste.

De handschoen is geschikt voor contacthitte (contact met hete voorwerpen) tot maximaal 100°C, maximaal 15 seconden. De handschoen is niet geschikt voor direct contact met voedsel. Alleen in droge toestand gebruiken.

Test: Beschermende handschoenen voor elk gebruik controleren op scheuren en gaten. Beschadigde handschoenen vervangen. Alleen handschoenen die goed passen, garanderen bescherming en greepvastheid.

Opslag: Opslaan bij normale kamertemperatuur, droog en goed verlucht. Zonlicht en directe instraling van warmte vermijden.

Houdbaarheid: De gebruiksduur is afhankelijk van de opslagomstandigheden, slijtagegraad en gebruikintensiteit in de desbetreffende toepassingsgebieden. De minimumhoudbaarheid heeft betrekking op ongebruikte artikelen bij een doorlooptijd adequate opslag.

Fabricatietijd (MM/JJJJ):

Uiterste houdbaarheidsdatum (MM/JJJJ): → zie product

Alfaverwerking: Via het huisvuil, plaatselijke bepalingen respecteren.

Tip: Deze informatie zegt niets over de werkelijke beschermingsduur op de werkplek en over het onderscheid tussen mengsel en pure chemicaliën.

De weerstand tegen chemicaliën is beoordeeld aan de hand van monsters in een laboratoriumomgeving, die uitsluitend zijn genomen van de handpalm (met uitzondering van het geval waarbij de handschoen 400 mm of langer is – in dit geval wordt eveneens de manchet getest) en heeft uitsluitend betrekking op de geteste chemicaliën. De weerstand kan anders zijn als de chemicaliën in een mengsel worden gebruikt. Het verdient aanbeveling te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor de beoogde toepassing, omdat de omstandigheden op de werkplek afhankelijk van de temperatuur, slijtage en degradatie kunnen afwijken van die van de typecontrole.

Zijn de beschermhandschoenen al gebruikt, dan kunnen ze vanwege veranderingen van hun fysieke eigenschappen minder weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën bieden. Door het in contact komen met chemicaliën veroorzaakte degradatie, bewegingen, ladders, wrrijving enz. kan de werkelijke gebruiksduur aanzienlijk worden verkort. Bij agressieve chemicaliën kan de degradatie de belangrijkste factor zijn waar bij de keuze van tegen chemicaliën bestand zijnde handschoenen rekening mee gehouden dient te worden. Vóór gebruik dienen de handschoenen gecontroleerd te worden op eventuele fouten of gebreken.

Bij het werken met bewegende machineonderdelen mogen geen handschoenen worden gedragen (gevaar door intrekken). Deze gebruikersinformatie is bedoeld als hulp bij de keuze van uw beschermende kledij.

De labtests moeten een hulp bieden voor de selectie, ze kunnen echter niet de werkelijke omstandigheden op de werkpplaats simuleren.

Bijgevolg blijft het de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet die van de fabrikant om de geschiktheid van een bepaalde beschermende handschoen voor het voorziene inzetgebied te controleren.

U bent verplicht om deze informatiebrochure toe te voegen aan ELKE persoonlijke beschermende uitrusting die wordt doorgegeven, of te overhandigen aan de ontvanger. Hiervoor mag dit blad onbeperkt worden vermenigvuldigd.

Deze handschoenen zijn niet wasbaar. Voor de ontsmetting moeten de handschoenen met de hand worden gereinigd met een neutraal oplosmiddel onder de 50 °C als ze worden gebruikt in een omgeving waar ze in contact komen met chemicaliën. Het is beter om handschoenen te dragen tijdens het reinigen van gebruikte/vuile handschoenen.

Reinig de handschoenen met de hand met vers water of veeg ze af met een vochtige doek wanneer ze onder normale omstandigheden zijn gebruikt zonder dat ze in aanraking met chemicaliën zijn geweest.

Handhygiene: om de hand niet te verontreinigen met een vuile handschoen, moet de handschoen worden uitgetrokken door ze van basis van de pols naar de vinger binnenstebuiten uit te trekken. Schuif de vingers in de tweede handschoen en verwijder de handschoen. Vermijd aanraking van de huid.

RO Instrucțiuni de utilizare:

Informații de utilizare a mănușilor de protecție din categoria III de certificare conform Regulamentul UE 2016/425. Produsul corespunde următoarelor norme:
- EN ISO 21420:2020 mănuși de protecție – Cerințe generale și procedura de verificare
- EN 388:2016+A1:2018 Mănuși de protecție contra riscurilor mecanice
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 mănuși de protecție contra substanțelor chimice și microorganismelor
- EN ISO 374-5:2016 – mănuși de protecție contra substanțelor chimice periculoase și micro-organisme – partea 5: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscuri cauzate de micro-organisme.
- EN 407:2020 Mănuși de protecție și alte echipamente de protecție împotriva riscurilor termice (căldură și/sau foc)
Birou de verificare: Modulul D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - Notificare nr. 0598 / **Modulul B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Notificare nr. 2777**

Articol nr.: 709982, 709983

Firma Gebol declară, că producătorul deține produsul sub următorul număr de articol: PN301BK

Denumire: GRIP TECH

Material: Materialul de bază: PVC, nitril; Captuseala: nailon

Tară de proveniență: China

Marcajele mănușilor: sigla CE, dimensiune, logo firmă, EN 388, EN 374, EN 407, PO număr

Mărimi disponibile: 9/L, 10/XL

Rezultatele încercării mecanice conform EN388, Valorile de verificare se referă doar la suprafața interioară a mâinii.

| | | |
|-----------------------------------|---|--------------------------------------|
| Rezistența la abraziune | 3 | (valoare minimă=1, valoare maximă=4) |
| Rezistența la tăiere | 1 | (valoare minimă=1, valoare maximă=5) |
| Rezistența la sfâșiere | 2 | (valoare minimă=1, valoare maximă=4) |
| Rezistența la perforare | 1 | (valoare minimă=1, valoare maximă=4) |
| Rezistența la tăiere EN ISO 13997 | X | (valoare minimă=A, valoare maximă=F) |

X înseamnă că nu s-a verificat începutul acestei cerințe pentru mănuși. Nivelul 0 indică faptul că mănușa se situează sub nivelul minim pentru riscul personal dat.

EN ISO 374-1:2016/A1:2018 Type B

EN ISO 374-5:2016

Rezistența la pătrundere a fost evaluată în condiții de laborator și se referă exclusiv la mostrele verificate. Aceste mănuși protejează contra bacteriilor și ciupercilor. Neverificat contra virusurilor.

CAT III

0598

EN 388

3121X

JKL

EN 374-4:2019 Rezultatele de degradare indică schimbarea rezistenței la perforare a mănușilor după expunerea la substanțe chimice.

| Cod literă | Substanță chimică | Număr CAS | Clasa | Durată de pătrundere măsurată/min | Treaptă de eficiență contra pătrunderii | Degradare medie / % |
|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------------------|---|---------------------|
| J | N-heptan | 142-82-5 | Hydrocarbură saturată | >30 | Palma: 2 | Palma: -16% |
| K | hidroxid de sodiu 40% | 1310-73-2 | bază anorganică | >240 | Palma: 5 | Palma: -8% |
| L | Acid sulfuric 96% | 7664-93-9 | Acid anorganic | >30 | Palma: 2 | Palma: -4.9% |

EN 407:2020

Rezultatele verificării conform EN 407:2020 Mănuși de protecție și alte echipamente de protecție împotriva riscurilor termice (căldură și/sau foc)

| | | |
|--|---|--------------------------------------|
| Propagare limitată a flăcărilor | X | (valoare minimă=1, valoare maximă=4) |
| Rata de încălzire prin contact | 1 | (valoare minimă=1, valoare maximă=4) |
| Rata de încălzire prin convecție | X | (valoare minimă=1, valoare maximă=4) |
| Rata de încălzire prin radiație termică | X | (valoare minimă=1, valoare maximă=4) |
| Stropi mici de metal topit | X | (valoare minimă=1, valoare maximă=4) |
| Cantități mari de metal în stare lichidă | X | (valoare minimă=1, valoare maximă=4) |

X înseamnă că nu s-a verificat îndeplinirea acestei cerințe pentru mănuși.

Mănușa este adecvată pentru o căldură de contact (contactul cu obiectele fierbinți) până la maxim 100°C pentru maximum 15 secunde. Mănușa nu este adecvată pentru contactul direct cu alimentele. Utilizați numai în stare uscată.

Verificare: Verificați înaintea fiecărei utilizări dacă mănușile de protecție prezintă rupturi sau găuri. Înlocuiți mănușile deteriorate. Protecția și aderența sunt garantate numai dacă mănușile utilizate au mărima potrivită.

Depozitare: A se depozita la temperatura normală a încăperii, în mediu uscat și bine ventilat. Evitați expunerea la razele solare și la surse directe de căldură.

Valabilitate: durata de valabilitate este în funcție de condițiile de depozitare, gradul de uzură și intensitatea de utilizare în diferitele domenii de utilizare. Valabilitatea minimă se referă la articolele neutilizate, păstrate în permanență în condiții corespunzătoare de depozitare.

Perioadă de producție (II/aaaa): Valabilitate minimă (II/aaaa): → a se vedea produsul

Eliminare: Se elimină ca deșeu menajer; se vor respecta dispozițiile locale.

Observație: Această informație nu face referință la durata efectivă de protecție de la locul de muncă și la diferențierea între amestecuri și substanțe chimice pure.

Rezistența față de substanțele chimice a fost evaluată în condiții de laborator pe probe, care au fost prelevate de pe interiorul pămii (exceptie este cazul în care mănușa este mai lungă decât 400 mm sau mai mult - în acest caz se testează de asemenea manșeta) și se referă exclusiv la substanțele chimice testate. Poate fi diferit dacă, substanța chimică este utilizată într-un amestec.

Se recomandă o verificare cu privire la faptul, că mănușile sunt adecvate pentru utilizarea prevăzută, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi față de verificarea tipului în funcție de temperatură, grad de uzură și degradare.

Dacă se folosesc deja mănuși de protecție, acestea pot oferi o protecție redusă contra substanțelor chimice datorită modificărilor proprietăților fizice. În cazul degradării, deplasării, tragerii firelor, uzurii, ș.a.m.d., cauzate de

contactul cu substanțe chimice, durata efectivă de utilizare poate fi redusă considerabil. În cazul substanțelor chimice agresive degradarea poate fi cel mai important factor, care trebuie luat în considerare la alegerea mănușilor rezistente față de substanțele chimice.

Înainte de utilizare mănușile trebuie verificate cu privire la orice deteriorare sau lipsă. În timpul lucrului cu componente mobile ale mașinii nu au voie să se poarte mănuși (pericol de antrenare). Aceste informații sunt utile utilizatorilor la alegerea echipamentelor de protecție.

Testele de laborator sunt menite, de asemenea, să vă ajute la alegerea echipamentelor de protecție, însă nu pot simula condițiile efective existente la locul de muncă. Din acest motiv, nu producătorul, ci utilizatorul răspunde pentru modul în care anume mănuși de protecție corespund condițiilor de utilizare prevăzute.

În acest sens, sunteți obligat să atașați prezenta broșură informativă FIECĂRUI echipament de protecție personală, respectiv să o înmănați cumpărătorului. Astfel, această pagină poate fi reproducută de un număr nelimitat de ori. **Aceste mănuși nu se pot spăla.** Pentru decontaminare, curățați mănușile manual cu solvent neutru la o temperatură de sub 50°C dacă sunt folosite în condițiile în care vor intra în contact cu substanțe chimice. Este mai bine să purtați mănuși atunci când curățați mănușile folosite/murdate.

Curățați mănușile manual cu apă curată șau ștergeți-le cu o lavetă umedă dacă sunt utilizate în condiții normale în care nu vor intra în contact cu substanțe chimice.

Igiena mâinilor: pentru a nu contamina mâna cu o mănușă murdară, asigurați-vă că îndepărtați mănușa prin prinderea acesteia de la baza încheieturii mâinii până la deget. Gisiți degetele în interiorul celei de-a doua mănuși și îndepărtați mănușa. Evitați să atingeți pielea.

SE Användarinformation:

Användningsinformation för skyddshandskar i certifieringskategori III enligt EU-förordningen 2016/425. Produkten uppfyller kraven i följande normer:

- EN ISO 21420:2020 skyddshandskar – allmänna krav och skagningsförfarande
- EN 388:2016+A1:2018 Skyddshandskar mot mekaniska risker
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Skyddshandskar mot kemikalier och mikroorganismer
- EN ISO 374-5:2016 – Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer – del 5: Terminologi och kvalitetskrav vid risk på grund av mikroorganismer.
- EN 407:2020 Skyddshandskar och annan utstyr för handskydd mot termiska risker (hetta och/ eller brand)

Provsätt: MODUL D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - Anmälan nummer. 0598 / **MODUL B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Anmälan nummer. 2777**

Artikelnr.: 709982, 709983

Företaget Gebol förklarar att producenten marknadsför produkten under följande varunummer: PN301BK

Beteckning: GRIP TECH

Material: Grundmaterial: PVC, nitril; Foder: nylon

Tillverkarland: Kina

Handskämärkning: CE-märke, storlek, firmalogo, EN 388, EN 374, EN 407, PO Nummer

Tillgängliga storlekar: 9/L, 10/XL

CE 0598 EN 388

CAT III

3121X

EN ISO 374-1:2016/A1:2018 Type B

EN ISO 374-5:2016

Penetrationsmotståndet har testats vid laboratorieförskott och gäller uteslutande de testade ämnena. Handskarna skyddar mot bakterier och svamp. Inne testade mot virus.

Kontrollresultat i mekanisk test enligt EN 388, Testvärdena hänförs sig endast till handflatan.

| | | |
|---------------------------|---|----------------------------------|
| Drift | 3 | (lägsta värde=1, högsta värde=4) |
| Skärmotstånd | 1 | (lägsta värde=1, högsta värde=5) |
| Rivstyrka | 2 | (lägsta värde=1, högsta värde=4) |
| Genomsnittskraft | 1 | (lägsta värde=1, högsta värde=4) |
| Skärmotstånd EN ISO 13997 | X | (lägsta värde=A, högsta värde=F) |

X betyder att handskan inte provats för detta krav. Nivå 0 betyder att handskan faller under miniminivån för den givna personrisken.

JKL

EN 374-4:2019 degradationstest enligt den här st andären visar en förändring av handskarnas motstånd när de utsatts för kemikalier.

Provsätt enligt EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2019

| Kodbokstav | Kemikalie | CAS-nummer | Klass | uppmätt genombrytningstid/min | Prestandaste g genom permeation | Genomsnittlig g degradering / % |
|------------|-----------------------|------------|----------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| J | n-heptan | 142-82-5 | Mättat kolväte | >30 | Handflata: 2 | -16% |
| K | Natriumhydroxid d 40% | 1310-73-2 | Oorganisk bas | >240 | Handflata: 5 | -8% |
| L | Svavelsyra 96 % | 7664-93-9 | Oorganisk syra | >30 | Handflata: 2 | -4.9% |

Testresultat enligt EN 407:2020 Skyddshandskar och annan utstyr för handskydd mot termiska risker (hetta och/ eller brand)

| | | |
|-------------------------------|---|----------------------------------|
| Inskränkt flambildning | X | (lägsta värde=1, högsta värde=4) |
| Kontaktvärme | 1 | (lägsta värde=1, högsta värde=4) |
| Kon vektiv v ärme | X | (lägsta värde=1, högsta värde=4) |
| Strålningvärme | X | (lägsta värde=1, högsta värde=4) |
| Små stänk av smält metall | X | (lägsta värde=1, högsta värde=4) |
| Stora mängder flytande metall | X | (lägsta värde=1, högsta värde=4) |

X betyder att handskan inte provats för detta krav.

Handskan lämpar sig för kontaktvärme (kontakt med heta föremål) upp till maximalt 100 °C max. 15 sekunder. Handsken är inte lämplig för direkt kontakt med livsmedel. Får endast användas i torrt skick.

Kontroll: Skyddshandskarna ska undersökas angående repor och hål före varje användning. Byt ut skadade handskar. Endast korrekt sittande handskar garanterar skydd och fast grepp.

Förvaring: Förvaras i normal rumstemperatur, i torrt och välventilerat utrymme. Undvik solljus och direkt bestrålning.

Hållbarhet: Användningstiden beror på förvaringsförhållandena, slitagegrad och användningsintensitet för de respektive användningsområdena. Sista förbrukningsdagen hänförs sig till oanvända artiklar vid genomgående korrekt lagring.

Tillverkningsperiod (MM/ÅÅÅÅ): Sista förbrukningsdatum (MM/ÅÅÅÅ): → se produkten

Bortskaffande: I hushållsavfallet, beakta lokala bestämmelser.

Hänvisning: Dessa informationer innehåller inga uppgifter om den faktiska skyddstiden på arbetsplatser och för att skilja mellan blandningar och rena kemikalier.

Motståndet mot kemikalier bedömdes baserat på prover under laboratorieförhållanden, som endast tagits från handflatan (undantaget det fall där handsken är 400 mm eller längre – i detta fall testas också manschetten) och hänförs sig endast till de testade kemikalierna. Det kan vara annorlunda när kemikalien används i en blandning.

Vi rekommenderar ett test om handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan avvika från typproveringen beroende på temperatur, friktion och degradering.

Om skyddshandskar redan använts kan deras skydd mot farliga kemikalier vara reducerat på grund av förändringar i deras fysikaliska egenskaper. Genom den degradation som uppkommer när de kommer i kontakt med kemikalier, rörelser, tråddragningar, friktion osv. kan den faktiska användningstiden reduceras avsevärt. Vid aggressiva kemikalier kan degradationen vara den viktigaste faktorn vid val av kemikalietsäliga handskar.

Innan användningen skall handskarna kontrolleras för fel eller brister. Vid arbeten med rörliga maskindelar får inga handskar användas (risk för att dras in).

Denna användarinformation är avsedd som hjälp vid val av skyddsutrustning. Laboratorietesterna bör tjäna som hjälp vid val av utrustning men kan inte simulera de faktiska arbetsplatsförhållandena.

Det är därför användarens ansvar och inte tillverkarens, att kontrollera lämpligheten för varje sorts skyddshandskar för avsett användningsområde.

Du är förpliktad att bifoga respektive leverera denna informationsbrochyr för VARJE personlig skyddsutrustning vid överlämnande till mottagaren. För detta ändamål kan detta blad reproduceras obegränsat.

Dessa handskar är inte tvättbara. Dekontaminering: handtvätta handskarna med ett neutralt lösningsmedel under 50°C om de används i sådant förhållande att de kommer i kontakt med kemikalier. Det är bättre att använda handskar vid rengöring av använda/smutsiga handskar.

Handtvätta handskarna i rent vatten eller torka av dem med en fuktad trasa om de används i normala förhållanden och inte kommer i kontakt med kemikalier.

Handhygien: för att inte kontaminera handen med en nedsmutsad handske måste man ta bort handsken genom att nypa tag i den från basen av handleden till fingret. Sätt i fingrarna invändigt i den andra handsken och ta bort den. Undvik att vidröra huden.

ES Información para usuarios:

Información para usuarios de los guantes de protección de la categoría de certificación III según el Reglamento UE 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes:

- EN ISO 21420:2020 Guantes de protección – Requisitos generales y métodos de ensayo
- EN 388:2016+A1:2018 Guantes de protección contra riesgos mecánicos
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Skyddshandskar mot kemikalier och mikroorganismer
- EN ISO 374-5:2016 – Guantes de protección contra los productos químicos y los microorganismos peligrosos.

Parte 5: Terminología y requisitos de prestaciones para riesgos por microorganismos.

- EN 407:2020 Guantes de protección y otros equipos protectores térmicos para las manos (contra calor y fuego)

Órgano de notificación: Módulo D: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 HELSINKI - **Nº de notificación: 0598 / Módulo B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Nº de notificación: 2777**

Artículos: 709982, 709983

La empresa Gebol declara que el número de artículo del productor para este producto es el siguiente: PN301BK

Designación: GRIP TECH

Material: Materia prima: PVC, nitrilo; forro: nylon

País de fabricación: China

Marcado del guante: marcado CE, tamaño, logotipo de la empresa, EN 388, EN 374, EN 407, PO número

Tamaños disponibles: 9/L, 10/XL

CE 0598 EN 388

CAT III

3121X

EN ISO 374-1:2016/A1:2018 Type B

EN ISO 374-5:2016

Resultados de pruebas mecánicas según EN 388; los valores de ensayo solo se refieren a la palma

| | | |
|---------------------------------------|---|--------------------------|
| Resistencia a la abrasión | 3 | (mínimo = 1, máximo = 4) |
| Resistencia a los cortes | 1 | (mínimo = 1, máximo = 5) |
| Resistencia al rasgado | 2 | (mínimo = 1, máximo = 4) |
| Resistencia a la perforación | 1 | (mínimo = 1, máximo = 4) |
| Resistencia a los cortes EN ISO 13997 | X | (mínimo = A, máximo = F) |

X indica que el guante no ha sido probado para este requisito. El nivel 0 indica que el guante está por debajo del nivel mínimo para el riesgo personal indicado.

La resistencia a la penetración ha sido evaluado en condiciones de laboratorio y se refiere exclusivamente a las muestras probadas. Estos guantes protegen contra bacterias y hongos. Protección contra virus no probada.

JKL

EN 374-4:2019 Los resultados del ensayo de degradación indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición a la sustancia química en cuestión.

Resultados de prueba según EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2019

| Código Letra | Sustancia química | úmero de registro CAS | Clase | Tiempo de paso medido/min | Nivel de prestación permeación | Degradación media / % |
|--------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| J | n-heptano | 142-82-5 | Hydrocarburo parafínico | >30 | Palma: 2 | Palma: -16% |
| K | Hidróxido de sodio 40 % | 1310-73-2 | Base inorgánica | >240 | Palma: 5 | Palma: -8% |
| L | Acido sulfúrico 96% | 7664-93-9 | Acido inorgánico | >30 | Palma: 2 | Palma: -4.9% |



Resultados de ensayo según EN 407:2020 Guantes de protección y otros equipos protectores térmicos para las manos (contra calor y fuego)

| | | |
|--|---|--------------------------|
| Propagación limitada de las llamas | X | (mínimo = 1, máximo = 4) |
| Calor de contacto | 1 | (mínimo = 1, máximo = 4) |
| Calor convectivo | X | (mínimo = 1, máximo = 4) |
| Ciepo promieniujące | X | (mínimo = 1, máximo = 4) |
| Pequeñas salpicaduras de metal fundido | X | (mínimo = 1, máximo = 4) |
| Grandes cantidades de metal fundido | X | (mínimo = 1, máximo = 4) |

X Indica que el guante no ha sido probado para este requisito.

El guante es apto para transmisión térmica (contacto con objetos calientes) de como máximo 100°C durante 15 segundos como máximo. El guante no es apto para contacto directo con alimentos. Usar solamente seco.

Inspección: Hay que revisar los guantes antes de cada uso por si hay roturas o agujeros. Sustituir guantes dañados. Solo los guantes adecuadamente ajustados garantizan protección y buen agarre.

Almacenamiento: Guardarlos a temperaturas ambientales normales, en locales secos y adecuadamente ventilados. Proteger de la luz solar directa y de la exposición directa al calor.

Durabilidad: la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma anrripada.

📏 Período de fabricación (mm/aa/a): 📅 Fecha de durabilidad mínima (mm/aa/a): ➔ **véase producto**

Eliminación: Eliminar como basura doméstica. Observar las disposiciones locales.

Nota: Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo ni diferencia entre productos químicos puros y mezclas.

La resistencia a productos químicos se ha analizado mediante muestras, obtenidas tan solo de la palma de la mano (excepto los casos en los que el guante tiene 400 mm de longitud o más y en los que también se analiza el puño), en condiciones de laboratorio y aplica solo a los productos químicos analizados. Se pueden presentar variaciones si el producto químico se utiliza en una mezcla.

Se recomienda comprobar si los guantes son adecuados para la aplicación prevista, ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden variar en función de la temperatura, la abrasión y la degradación con respecto a las condiciones del ensayo de tipo realizado.

Si los guantes ya se han utilizado, pueden debido a cambios en sus características físicas, presentar una resistencia reducida frente a productos químicos peligrosos. La degradación debida al contacto con productos químicos, movimientos, abrasiones, etc. pueden reducir la duración de su aplicación de forma considerable. En el caso de productos químicos agresivos, la degradación puede constituir el factor más importante para la selección de guantes resistentes a productos químicos.

Antes de usar los guantes se debe comprobar que no presenten ningún tipo de fallos ni deficiencias.

No llevar guantes puestos si se trabaja con partes móviles de máquinas (riesgo de atrapamiento).

Esta información para usuarios debe ser una ayuda para elegir el equipo de protección individual adecuado.

Las pruebas de laboratorio sirven como ayuda para la selección; sin embargo, no es posible simular las condiciones de empleo reales en ellas.

Por eso es la responsabilidad del usuario, y no del fabricante, comprobar que determinados guantes de protección son aptos para la finalidad prevista.

Es obligatorio adjuntar este folleto de información cada vez que se entrega el equipo de protección individual a otros o proporcionararlo al destinatario. A este fin, no hay restricciones con respecto a la copia de este folleto.

Los guantes no se pueden lavar. Para la descontaminación, lave los guantes a mano con un solvente neutro a menos de 50 °C si se usaron en una situación en la cual estuvieron en contacto con sustancias químicas. Es mejor usar guantes cuando limpie guantes usados o sucios.

Lave a mano los guantes con agua limpia o páseles un paño húmedo si se usaron en situaciones normales en las cuales no hayan estado en contacto con sustancias químicas.

Higiene de las manos: para no contaminar las manos con un guante sucio, asegúrese de quitarse el guante tirando desde la base de la muñeca hasta el dedo. Deslice los dedos dentro del segundo guante y quítelo. Evite tocar la piel.

PL Informacja dla użytkownika

Informacje dotyczące stosowania rękawic ochronnych kategorii certyfikacji III wg rozporządzenia UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom:

- EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań
- EN 388:2016+A1:2018 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi
- EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami
- EN ISO 374-5:2016 – Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami – Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka przenikania mikroorganizmów.
- EN 407:2020 Rękawice ochronne i inne wyposażenie ochrony rąk przed zagrożeniami termicznymi (gorąca i/lub ogień)

Urząd certyfikujący: Moduł D: SGS FIMKO OY, Takomote 8, FI-00380 HELSINKI - **Numer notyfikacji:** 0598 / **Moduł B:** SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, IE - **Numer notyfikacji:** 2777

Nr artykułu: 709982, 709983

Firma Gebol oświadcza, że producent prowadzi produkt pod następującym numerem artykułu: PN3018K

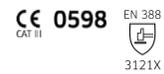
Nazwa: GRIP TECH

Materiał: Podstawowy materiał: PVC, nitril; podszywka: nylon

Kraj producent: Chiny

Znakoowanie rękawic: znak CE, rozmiar, logo firmy, EN 388, EN 374, EN 407, PO número

Dostępne rozmiary: 9/L, 10/XL



EN ISO 374-1:2016/A1:2018



EN ISO 374-5:2016



Oporność na penetrację oceniono w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do sprawdzonych próbek. Rękawice te chronią przed bakteriami i grzybami. Nie sprawdzono pod kątem odporności na wirusy.

and the harmonised standards also listed above. The article has been inspected by the notified body No. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) within the scope of the type certificate No. 2777/22804-01/E00-00. In case of any modification to the article not approved by us, this declaration shall become void. **SL0** – Mi, podjetje Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Avstrija, na lastno odgovornost izjavljamo, da je zgoraj navedeni artikel v skladu z EU-Uredbo 2016/425 in zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. Artikel je v okviru preizkusa vzorčnega tipa št. 2777/22804-01/E00-00 preveril prijavljeni organ št. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). V primeru spremembe izdelka, ki ni bila usklajena z nami, ta izjava preneha veljati. **SK** – Spoločnosť Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakúsko, týmto na výhradnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam Nariadenia EÚ č. 2016/425 a vyššie uvedeným harmonizovaným normám. Výrobok v rámci kontroly konštrukčného vzoru pod číslom 2777/22804-01/E00-00 skontrolovalo skúšobné miesto č. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). V prípade akýchkoľvek zmeny výrobku, ktorá nebola s nami dohodnutá, stráca toto vyhlásenie platnosť. **HR** – Ovim putem izjavljujemo mi, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austrija, na isključivo odgovornost, da gore navedeni artikel odgovara EU smjernici 2016/425 i također gore navedenim usklađenim normama. Artikel je ispitivan u skladu s certifikatom o ispitivanj tipa br. 2777/22804-01/E00-00 od strane ovlaštenog mjesta br. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). Ako promjena proizvoda nije dogovorena s nama, ta izjava gubi svoju valjanost. **HU** – Mi, a Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich kizárólagos felelősség vállalunk azért, hogy a fent megnevezett termék a 2016/425 EU-rendeletnek, és a szintén fent megnevezett harmonizált szabványok követelményeinek megfelel. A termék 2777/22804-01/E00-00 sz. típusjelölés keretében a 2777 sz. Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) bejelentett szerezett bevizsgálta. A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti. **FR** – La société Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Autriche, déclare ainsi sous sa responsabilité exclusive que l'article susmentionné respecte le décret européen 2016/425 ainsi que les normes harmonisées également précitées. L'article a été contrôlé dans le cadre de l'attestation de type n° 2777/22804-01/E00-00 par l'organisme notifié n° 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). En cas de modification de l'article réalisée sans accord préalable de notre part, cette déclaration devient nulle et non avenue. **IT** – Con la presente, wir Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, dichiara, sotto la sua unica responsabilità, che l'articolo sopra menzionato soddisfa sia il regolamento UE 2016/425 e le norme armonizzate sopra indicate. L'articolo è stato verificato nell'ambito dell'attestato di certificazione n. 2777/22804-01/E00-00 da parte dell'ente notificato n. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche dell'articolo non concordate con noi. **RO** – Prin prezenta, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declară pe proprie răspundere că articolul menționat mai sus corespunde Regulamentului UE 2016/425 și normelor armonizate menționate mai sus. Articolul a fost verificat în cadrul certificatului de examinare a tipului nr. 2777/22804-01/E00-00 de către organismul notificat nr. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). În cazul unei modificări fără acordul nostru a articolului, această declarație își pierde valabilitatea. **NL** – Hierbij verklaar wij Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Oostenrijk, onder de uitsluitende verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde artikel voldoet aan de EU-verordening 2016/425 en de eveneens bovengenoemde geharmoniseerde normen. Het artikel is geïnspecteerd door de aangemelde instantie nr. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) in het kader van het typecertificaat nr. 2777/22804-01/E00-00. Bij een niet met ons afgestemde wijziging aan het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid. **SE** – Härmed förklarar vi Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österrike, som ensam ansvarig, att ovannämnda artikel motsvarar EU-förordning 2016/425 och de harmoniserade standarderna som också nämns ovan. Artikeln har inom ramen för typintyg nr 2777/22804-01/E00-00 kontrollerats av det anmälda organet nr. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). Vid en ändring på artikeln, som inte stämms av med oss förlorar denna förklaring sin giltighet. **ES** – Por la siguiente nosotros, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el artículo arriba presentado cumple la Directiva UE 2016/425 y las normas armonizadas antes indicadas. En el marco del certificado de homologación N.º 2777/22804-01/E00-00 el artículo ha sido revisado por el organismo notificado N.º 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). Cualquier modificación del artículo sin autorización por nuestra parte conlleva la anulación de la validez de esta declaración. **PL** – My, spółka Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, oświadczamy niniejszym na własną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony artykuł jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 i wyżej wymienionymi normami zharmonizowanymi. Artykuł został sprawdzony w ramach świadectwa badania typu nr 2777/22804-01/E00-00 przez jednostkę notyfikowaną nr 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). W razie niezgodnionej z nami modyfikacji artykułu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Wyniki kontroli wg EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2019

| Litera kodu | Substancja chemiczna | Numer CAS | Klasa | Zmierzony czas przebiega materiału /min | Stopień skuteczności ochrony przed przenikaniem | Średni stopień degradacji /% |
|-------------|-----------------------|-----------|----------------------|---|---|--------------------------------|
| J | n-heptan | 142-82-5 | węglowodór graniczny | >30 | Wewnętrzna strona dłoni: 2 | Wewnętrzna strona dłoni: -16% |
| K | wodorotlenek sodu 40% | 1310-73-2 | zasada nieorganiczna | >240 | Wewnętrzna strona dłoni: 5 | Wewnętrzna strona dłoni: -8% |
| L | kwas siarkowy 96% | 7664-93-9 | kwas nieorganiczny | >30 | Wewnętrzna strona dłoni: 2 | Wewnętrzna strona dłoni: -4.9% |



Wyniki testów zgodnie z EN 407:2020 Rękawice ochronne i inne wyposażenie ochrony rąk przed zagrożeniami termicznymi (gorąca i/lub ogień)

| | | |
|--|---|--|
| Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia | X | (najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4) |
| Ciepło kontaktowe | 1 | (najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4) |
| Ciepło konwekcyjne | X | (najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4) |
| Ciepło promieniujące | X | (najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4) |
| Niewielkie rozpryski stopionego metalu | X | (najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4) |
| Duże ilości ciekłego metalu | X | (najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4) |

X oznacza, że rękawice nie zostały przetestowane pod kątem tego wymogu.

Rękawica nadaje się do stosowania z ciepłem kontaktowym (kontakt z gorącymi przedmiotami) do maksymalnej temperatury 100°C maksymalnie na 15 sekund. Rękawica nie nadaje się do bezpośredniego kontaktu z produktami spożywczymi. Używać tylko w stanie suchym.

Kontrola: przed każdym użyciem sprawdzić, czy rękawice ochronne nie mają pęknięć oraz dziur. Wymienić uszkodzone rękawice. Tylko dobrze dopasowane rękawice zapewniają ochronę i chwytliwość.

Przechowywanie: w normalnej temperaturze otoczenia, w miejscu suchym i przewiewnym. Chronić przed światłem słonecznym i bezpośrednim promieniowaniem cieplnym.

Trwałość: okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do niezwyanych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.

📏 Okres produkcji (MM/RRRR): 📅 Minimalny okres trwałości (MM/RRRR): ➔ **patrz na produkcie**

Ustawianie: z odpadami komunalnymi, stosując się do przepisów lokalnych.

Wskazówka: Informacja ta nie wskazuje faktycznego czasu ochrony na stanowisku pracy ani nie rozróżnia mieszanin i czystych substancji chemicznych. Odporność na substancje chemiczne oceniono w warunkach laboratoryjnych na próbkach, które pobierano tylko powierzchnią dionową (wyjątek stanowi przypadek, gdy rękawica ma długość 400 mm lub więcej) – w takim przypadku testowany jest też mankiet), i odnosi się wyłącznie do przetestowanych substancji chemicznych. Może być ona inna, jeżeli substancja chemiczna jest stosowana w mieszaninie. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice nadają się do przewidywanego zastosowania, ponieważ warunki na stanowisku pracy mogą odbiegać od warunków badania typu w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. W przypadku wcześniejszego używania rękawice ochronne mogą chronic w mniejszym stopniu przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi wskutek zmiany swych właściwości fizycznych. Degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi, ruchy, wyciąganie poluzowanych nitok, tarcie itp. mogą znacznie skrócić faktyczny okres stosowania. W przypadku agresywnych substancji chemicznych degradacja może być najwazniejszym czynnikiem uwzględnianym przy doborze rękawic ochronnych na chemikalia. Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub wad. Podczas pracy przy poruszających się częściach maszyn, nie wolno stosować żadnych rękawic (grozi wciągnięciem dłoni). Niniejsza informacja dla użytkownika stanowi pomoc w wyborze odpowiedniego środka ochronnego. Testy przeprowadzone w laboratorium mają pomóc w wyborze, ale nie są oddają rzeczywistych warunków na danym stanowisku pracy.

Diatego odpowiedzialność za sprawdzenie przydatności określonych rękawic ochronnych w danym zakresie stosowania pozostaje w rękach użytkownika a nie producenta. Państwo są zobowiązani do dołączenia niniejszej broszury informacyjnej do KAŻDEGO przekazywanego środka ochrony indywidualnej bądź do wręczenia jej odbiorcy. W tym celu można też ulotkę powiełać w sposób nieograniczony. **Rękawice nie nadają się do prania.** W celu odkażenia należy czyścić rękawice ręcznie neutralnym rozpuszczalnikiem w temperaturze poniżej 50 °C, jeśli są używane w warunkach, w których będą miały kontakt z substancjami chemicznymi. Podczas czyszczenia używanych/brudnych rękawic lepiej nosić inne rękawice. Rękawice należy czyścić ręcznie świeżą wodą lub przetrzeć wilgotną szmatką, jeśli są używane w normalnych warunkach, tj. bez kontaktu z substancjami chemicznymi.

Higiena rąk: aby nie zabrudzić dłoni brudną rękawicą, należy zdjąć rękawicę, chwytając ją palcami od podstawy nadgarstka do palca. Wsunąć palce do drugiej rękawicy i zdjąć rękawicę. Unikać dotykania skóry.

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EU Vyhlášení o zhode/ EU izjava o skladnosti/ EU-megfelelősségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità EU/ Declarăre de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämmelse/ Declaración UE de conformidad/ Declaracja zgodności UE:

🇧🇪 – Hiermit erklären wir Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich, in alleiniger Verantwortung, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Der Artikel wurde im Rahmen der Baumusterbescheinigung Nr. 2777/22804-01/E00-00 durch die notifizierte Stelle Nr. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE) überprüft. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. **🇨🇪** – Tímto prohlašujeme, že spoločnosť Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakousko, je výhradně odpovědná za to, že vyššie uvedený článok zodpovedá nařízeni EU 2016/425 a vyššie uvedeným harmonizovaným normám. Článek byl zkontrolován v souvislosti s typovým certifikátem č. 2777/22804-01/E00-00 notifikovaným subjektem č. 2777-Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland (IE). V případě s námi neodshlásené úpravy výrobku zaniká platnost tohoto prohlášení. **🇦🇹** – We, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, hereby declare under sole responsibility, that the above-mentioned article complies with EU Regulation 2016/425

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Misto/Datum/Podpis výrobc, Place/Data/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Datum/podpis výrobc, Mjesto/Datum/podpis proizvođača, hely/Datum/Gyártó aláírása, Lieu/Data/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tilværskaers underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Mijsceowść/Data/podpis producenta:

Enns, 01.12.2022 Matthias Rosenberger

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Uđaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Uđaje o signatárori: Vedući nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Données relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativati al firmataro: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informačje o podpisujućem: Kierownik działu zakupów